



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
628/A





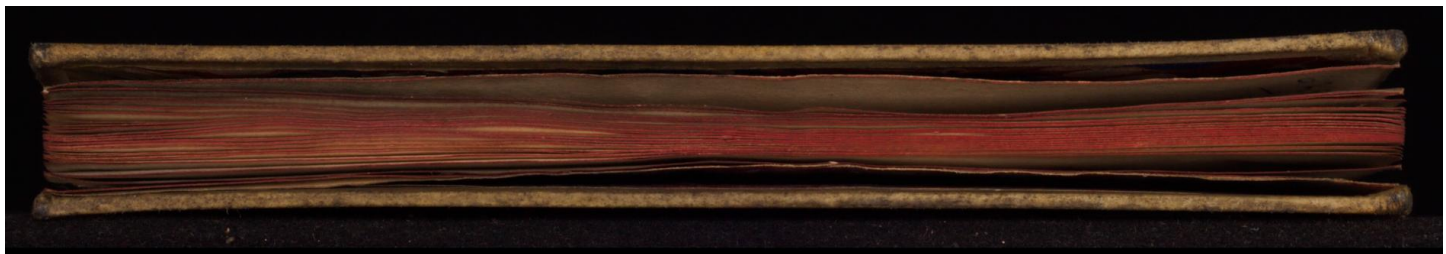


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
628/A





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
628/A



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.  
628/A











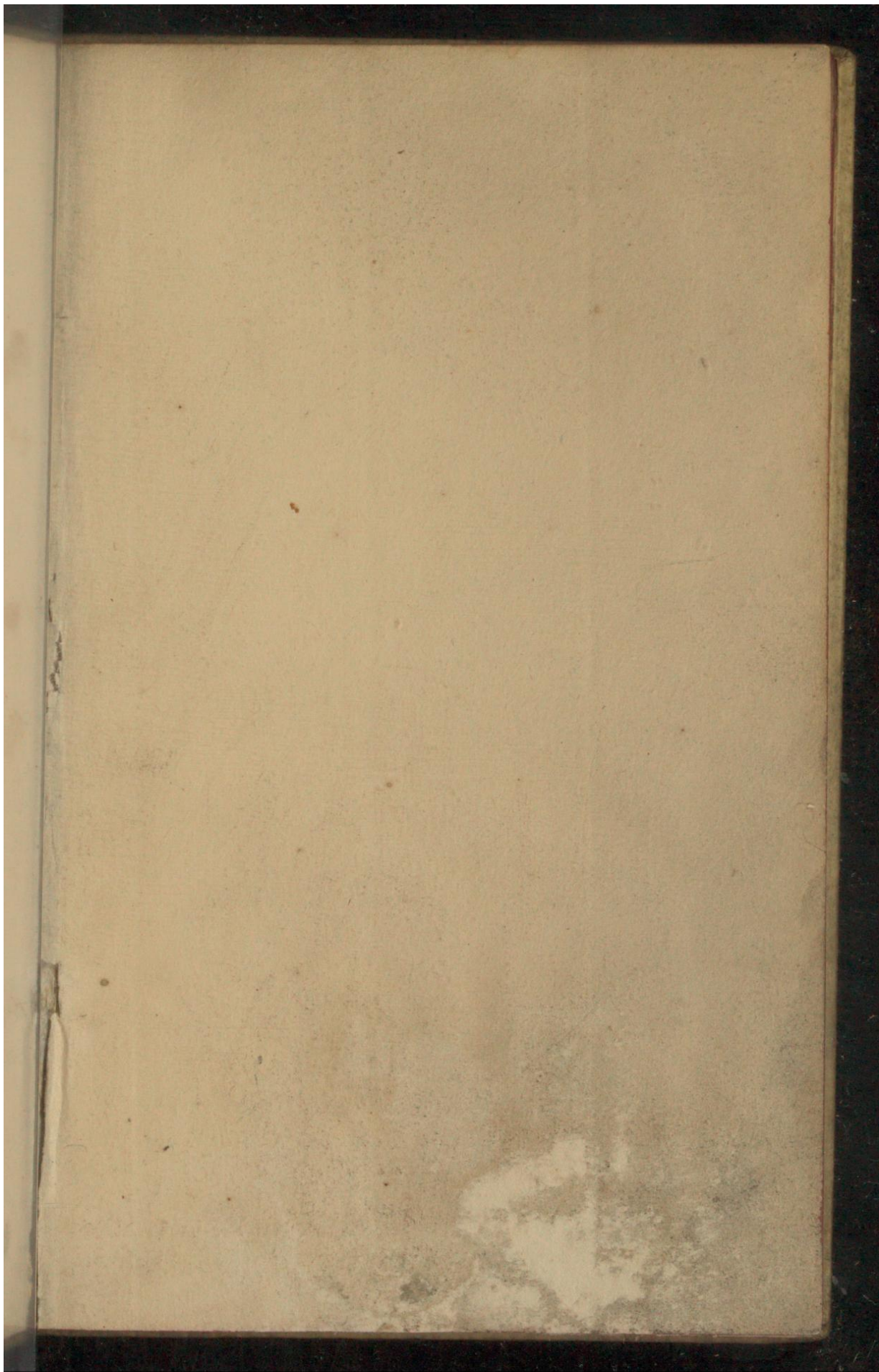
628/A

S VIII

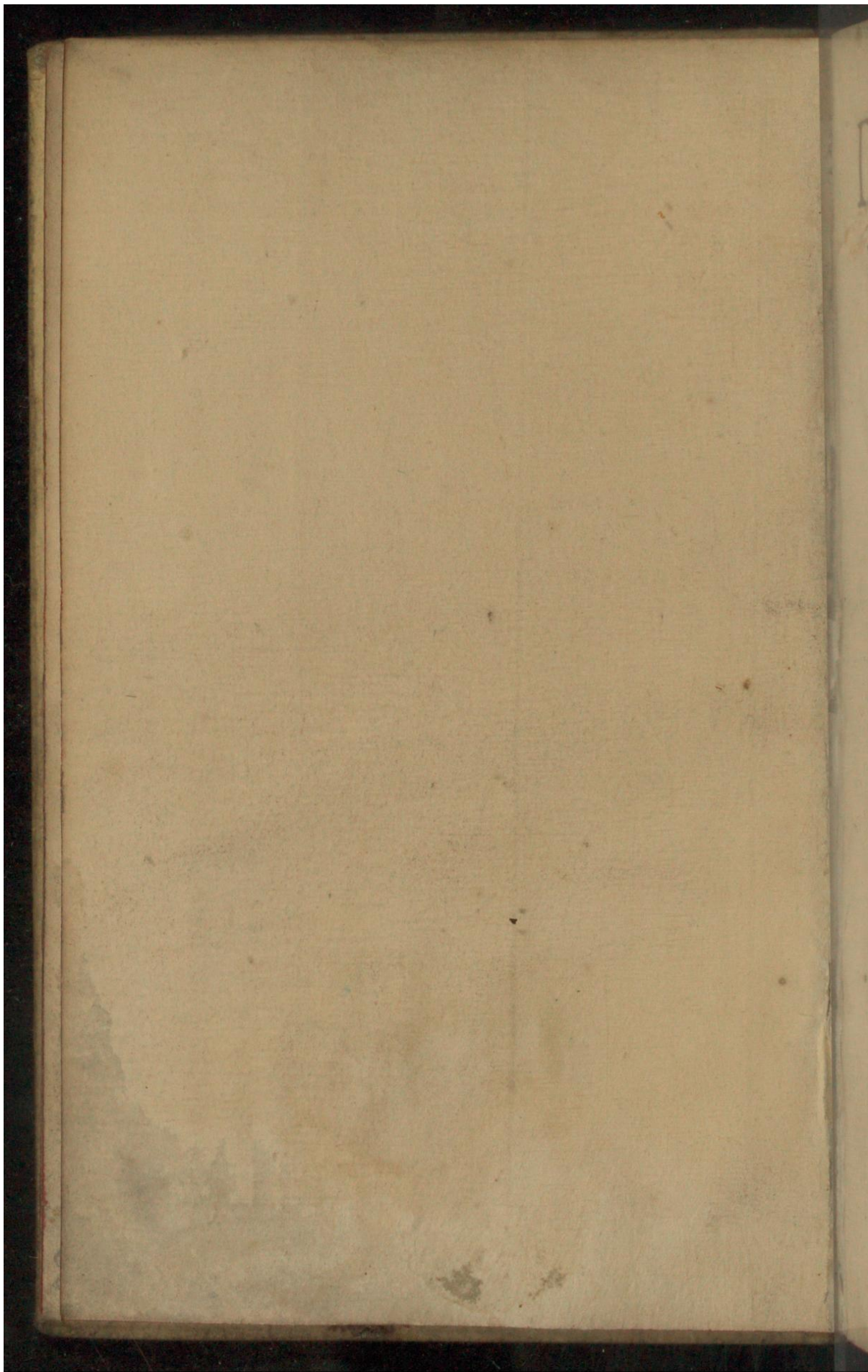
BAIF

Dublin  
160 ff. fr.  
8 Nov. 28











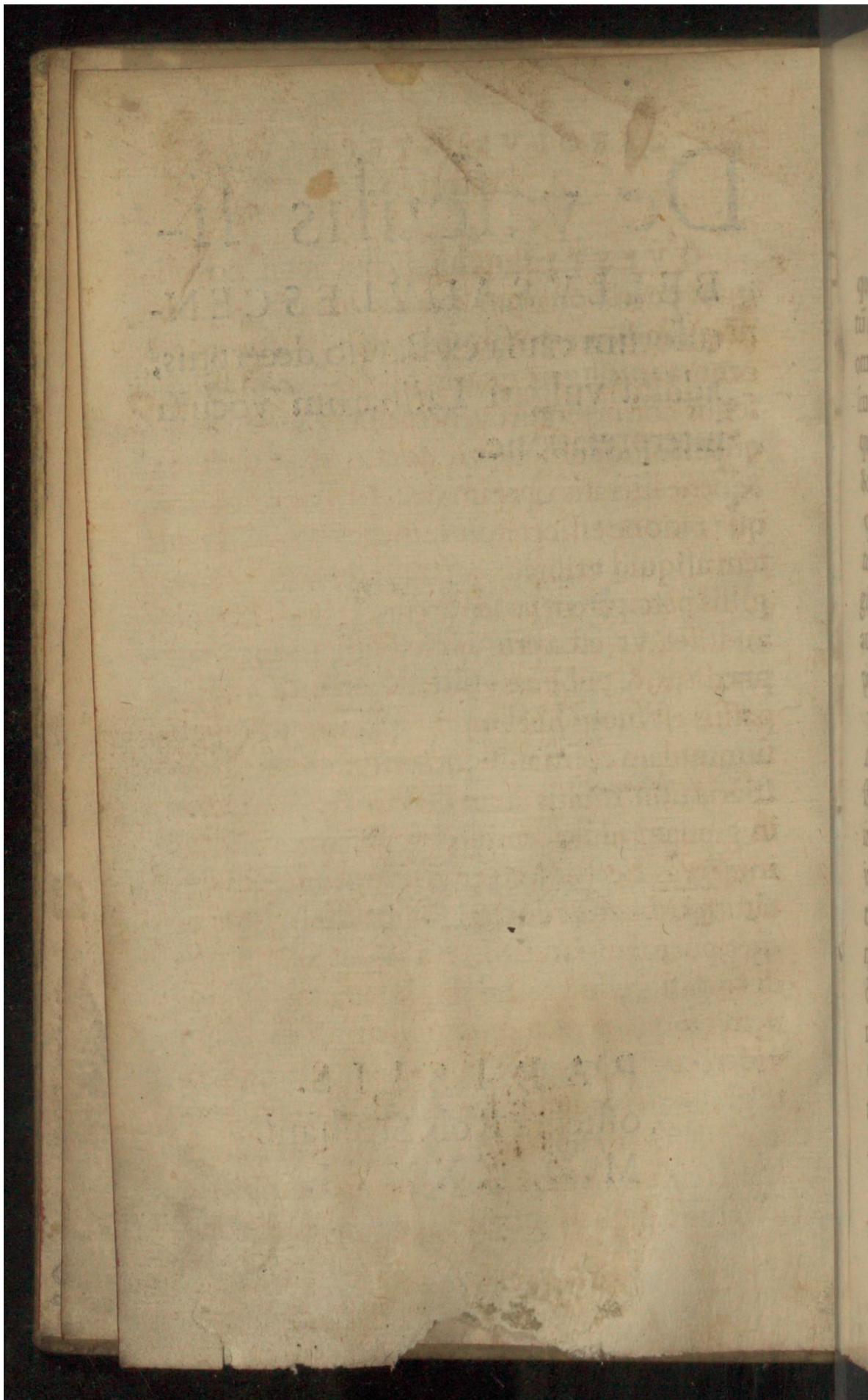
# De vasculis li-

BELLVS, ADVLESCEN-  
tulorum causa ex Bayfio decerptus,  
addita vulgari Latinarum vocum  
interpretatione.



P A R I S I I S.  
Ex officina Rob. Stephani.  
M . D . X X X V I .







3  
CAROLVS STEPHANVS

Lectori S.

QVESTI sunt his diebus apud nos aliquot pueri bonarum literarū desyderio, quantum ipsi iudicare potuimus, valde affecti, se non omnia intelligere quæ in libello Bayfii de vasculis cōtinerentur: vehementerque cupere, vt quemadmodum ille vir doctus, eruditioribus & bene literatis operam dederat: eadem quoque ratione efficeret, vt iuniores tyrunculi saltem aliquid vtilitatis & emolumēti ex eius vigiliis perciperent ac sentirent. Quod cum ille audisset, vt est certe incredibili humanitate præditus, & publicæ vtilitatis amanti. facile passus est suum libellum in breuem quandam summulam contrahi: quæadmodum in re vestitaria non multis ante diebus factum fuerat in gratiam adulescentulorum. Neque enim (vt intelligas Lector) eo est vir ingenio, qui sibi tantum tribuat, vt doctos solum & eruditos amet, puerorum ingeniis nō faueat: cuiusmodi fortassis erunt nonnulli, qui suam eruditionem tanquam arcanum quiddam & diuinum videri cupiūt, neque vulgo palam esse: ne forte grauitatis & authoritatis suæ iacturam faciant: quasi verò sibi tantū & doctis nati essent. Illud scimus, tantum laudis fœnus non parere scriptum aliquod insigne apud rudes & tyrū-

A.ij.



culos, quantum apud eruditiores & magis literatos adferre soleat. Præterea non modicam iacturam docti alicuius nomen facere, si quando scriptum suum temere à quoquâ inuertatur, atque immutetur: quinetiam corrumpatur potius, dum ille puerorum studiis bene cōsultum putat. Hoc certe neminem latere puto: & sunt mea quidem sententia, plus quàm plagiariorum pœna digni, qui huiuscemodi furtis delectantur, & sibi nomē ac laborem alienum attribuūt: nisi id quidem ab authore prius impetrarint, atque eius animum ad puerorū studium inclinarint: quemadmodum sanè de hoc libello, vt de priore quoque, diligenter à nobis factum est. Non enim vir grauis, & Senatoriis negotiis præpeditus, qualis est noster Baysius, animum suum altiora subinde cogitantē, ad hæc puerilia tam facile demittere potuisset. Tantum hoc, incredibilem eius humanitatem erga adulescentulos bonarum literarum desyderio flagrātes, testatur: quòd eorum causa, non permittat solum, sed etiam alteri negotium committat, vt libellus suus puerorum ingeniis aperiatur, & lucidior fiat: atque in compendium redactus, vulgaria vasculorum nomina illis indicet. Quod factū si quidem tibi placebit lector, est vnde Baysiū semper laudes & ames.



5

# Sūma rei vascu- LARIAE EX BAYFIO.

## De vasis significatione.

**I**Ncipiem⁹ ab ipsa vasis significatione: deinde verò ad vasorum appellationes ex eorū differētijs ac generibus petitas, certo ordine progrediemur. Sed ne quid lectorem lateat, aut remoretur, admonendus est, ea tātū Bayfij esse, quæ B literam subsignatam habebunt: cætera ex varijs authoribus quæsitā: ne quid in hac parte ab adolescentulis desyderari possit, quod ad vasculorum genera pertinere existimabunt.

Vas, *ung vaisseau*, quod antiqui vasum dixere, (quo etiā nomine Cato & Plautus vtuntur) id significat quod vel liquorem, vel quidpiā aliud cōtinet in vsum nostrum: vel etiam quo liquorē aliquem haurimus, siue haurire significet, *puysier*. vt Haurire aquam ex puteo: siue quod vulgo dicitur, *humer, ou aualler*: vt, -ille impiger hausit *Spumantem pateram. Il en aualla une pleine tasse, sans soy faire prier*. Ea verò ratione primum ab hominibus inuentum & excogitatum vas fuisse puto, ne manus vasculorum officio semper fungentes, identidem varijs liquoribus inficerētur, dum interdū etiam impurissima quæque manibus tractāda sunt. præterea vsus & vtilitatis gratia: alioqui diuturnū ignis calorē manus perferre cogerētur, & in profundissimas lacunas demitti, siquidē

A. iij.



vasorum vsum semper præbere illis necesse esset.

Vasculum, *ung uaisselet, ung petit uaisseau*, vasis diminutivum, quo non solum ad diminutionem significandam vtimur: sed etiam ad ornatum. Græci autem *τεύχη καὶ χεύματα* vocant, quæ nos vasa & vascula dicimus.

Vasariū dicere possum⁹ ex Cicerone, *ung buffet*, quod Itali appellant *una credenza*: nempe vasariā supellectilem & gazā, ac diuitias aureas & argenteas, quas principes nostri in varijs vasorū cælatoris collocare solent: vt nostro tēpore tum demū opulētissimus habeatur princeps, cuius mensa innumeris vasorū diuitijs scatet. Budæ⁹ exactissimi ingenij vir, & iudicij admodum expurgati, tertio libro de Asse, vasarium apud Ciceronem pro lege Manilia accipi cōtendit, pro ijs quæ antiquitus publice dabantur magistratibus, vt sunt muli, equi, vasa, & reliqua quæ magistratus instrumentum implerēt. Quod probat ex alio eiusdem authoris loco, pro lege Agraria. Intelligimus præterea vasarij nomine pecuniam publice dari solitam magistratibus euntibus in prouincias, ex qua sibi necessaria compararēt, quod Augusti tempore Senatusconsulto constitutū est. Vide Budæum.

Vascularius, qui vascula argētea & aurea facit. Sunt enim inter aurifices, vascularij, cælatores, inauratores, & bractearij, *des orbateurs*: id est, qui aurum malleis tulum, & ad quauis leuitatem ductile rebus inaurandis inducunt. Budæus.

Vasculorum autem & poculorum sculpendorum ars à Græcis toreutice dicta est, à verbo *τορῶω*, quod est torno conficio. Tornus autem fa-



brile instrumentum est, quod vulgus vocat, *ung  
tournouer*. Itaque toreutice sculpturam, vel, ut ali-  
qui loquuntur, scalpturam complectetur. Vnde  
toreumata, huiusmodi opera dicuntur, aut scul-  
pta, aut cælata ex quacunque materia quæ in de-  
licijs habeatur. quo verbo Cicero, Sallustius, & re-  
liqui vtuntur. Martialis,  
Solut Phidiaci toreuma cæli,  
Solut Mentoreos habes labores:  
Quod autem toreumata torno fieret, & ex qua-  
cunque materia, id ostendere videtur locus Vir-  
gilij tertia ecloga, - pocula ponam  
Fagina, cælatum diuini opus Alcimedontis,  
Lenta quibus torno facili superaddita vitis.  
Cælum enim, *ung burin*, ferrum est sculptorium,  
instrumentum cælatoris. A quo cælata vasa di-  
cuntur, in quibus arte sculptoria descripta erant  
insignia quædã opera, *uaisseaulx ouurez, entaillez, la-  
bourez dorfeurerie*. Plin. lib. 34. cap. 7, Duo pocu-  
la Calamidis manu cælata æmulatus est, ut vix  
vlla differetia esset artis. De Zenodoro loquitur,  
scientia fingendi cælandique nulli veterum post-  
posito. Budæus tertio de Asse, Magnificam æsti-  
matricem cælaturæ priscam ætatem fuisse oportet,  
quæ vasa cælata in singulas libras senis sester-  
tius emeret: id est, centenis & quinquagenis au-  
reis nostris. Mirum autem est in auro cælando,  
inclaruisse neminem: argento, multos: qua in ar-  
te maxime laudatus est Mentor, de quo suprâ di-  
ximus: vnde labores Mentoreos vocat Martialis.  
At vero argentum apud antiquos, hominum ser-  
mone celebratius fuit.

A. iiii.



## De varijs vasorum appellationibus.

**V**Aforum appellationes variæ: aliæ quidem à materia sumuntur, ex qua conflata & cōfecta sunt, vt aurea, argentea, ærea, lignea, fictilia, vitrea, crySTALLINA, murrhina: aliæ verò ab vsu & vtilitate quam præstant, vt à potu patoria: aliæ autem ab ijs rebus, quas cōtinere solent, nomina accipiūt, vt ab escis escaria, à vino vinaria: item & aquaria & vinaria: & ab vnguentis, vnguentaria: sic etiam à promulside, promulsidiaria: aliæ insuper à forma, quam referre videntur, vt à modij similitudine, modiolus: & à cymbæ forma, vasa cymbia: aliæ præterea à quibusdam locis, in quibus præstantiora vasa fiunt, vel è quibus materia adfertur excellentior ad ea conficienda, vt à Delo & ære Deliaco, vasa Deliaca: à Corintho & ære Corinthio, vasa Corinthia: eadem quoque ratione Samia & Aretina. Quas omnes differētias vnà cum ipsis vasorum nominibus suo ordine describemus. Ac primùm ipsarum differentiarū genera exequi necesse est prius, quàm ad specierū diuisionem ac declarationem descendamus.

## Vasa aurea.

**R**Arum auri mentionem apud antiquos reperiri, & rariorem etiam quàm pro nostri tēporis opulentia: quēadmodum in auro cælando inclaruisse paucos, aut neminem, contendit noster Budæus lib. 3. de Assē. Itaque vasis aureis



rarò vſos fuiſſe ipſos veteres compertū eſt: magis enim argēto delectabantur. Sed poſteaquam, inquit Plinius lib. 33. cap. 11, Aſia primū deuiſta, luxuria in Italiā immiſſa eſt, aurū magno in pretio haberi cœpit. Siquidē L. Scipio in triumpho tranſtulit vaſorum aureorum pondo c. millia.

Vaſorum autem aureorum vſus apud antiquos præcipuus erat in conuiuijs ſumptus, & honoris ac luxus gratia. inde Cicero conuiuialia vaſa appellat: Multaque (inquit) conuiuialia ex auro & argento vaſa.

Poculum aureum, *une coupe dor*. Plinius ſcribit Philippum regem poculo aureo puluino ſubdito dormire ſolitū. Cic. in Verrē, Tum illa ex patellis & thuribulis, quæ vellerat, ita ſcitè in aureis poculis illigabat, ita aptè in ſcyphis aureis includebat, vt ea ad illam rem nata eſſe diceres. *Que tu euſſes dict, quilz euſſent eſte faitz tous propres a cela.*

Patera aurea, *une taſſe dor*. Virgilius, ille impiger hauſit Spumantem pateram, & pleno ſe proluit auro. Hoc eſt, hauſit plenam pateram auream vini. *Il beut tant, que une grande taſſe pouoit tenir.*

Aureus guttus apud Liuium, Argenteo pollubro, & aureo gutto.

Aureis præterea vaſis ventris onus excipiebant ditiores antiqui: quod de Heliogabalo refert Læpridius. Mart. in Baſſum,

Ventris onus miſero, nec te pudet, excipis auro Baſſe, bibis vitro. B. Cætera in vaſorum ſpeciebus dicemus.



# Vasa cælata.

**V**asa cælata, *naiffes aulx ent aillez*, in quibus va-  
sculariorum & cælatorum artificio inscul-  
pebantur varia signa & simulachra deo-  
rum. Plin. lib. 33. cap. 12, Vlyxes & Diomedes erāt  
in phialæ emblemate. Emblema autē, vt illud obi-  
ter tangamus, ætas nostra non nouit: fitque cum  
interraso, vt inquit Plinius, ligno vel marmore:  
aliud quiddam vel aurum vel argentum vermi-  
culato opere eleganter conseritur, & aptatur ad  
variarum rerum effigies. Ita quoque ornabantur  
vasa emblematis, dictis ἀρχὴ τῆ ἐμπεβλήσθαι,  
quòd vasis adijcerentur, & reuellerentur, cum li-  
bitum erat. Hinc est quòd Cicero Verrem cri-  
minatur, qui vasorum Haluntini emblemata re-  
uulserat, atque adeò pretiosissimam eorū partem  
& toreumata absterferat impudentissimo latro-  
cinij genere: Sicque, inquit Cicero, Haluntini ex-  
cussis delicijs cum argento puro domum reuer-  
tuntur. Itaque emblema, insertū & insitum quid  
in æreo aut argenteo vase significat, quod pro  
ornatu temporario & exemptili ponitur: vulgus  
paramentum vocat. Videro diligenter Budæum  
& Baysium.

Hydriæ præterea argenteæ luxus gratia fieri  
solebant. Cic. 4. Verrinarum, Dicebant scypho-  
rum paria complura, hydrias argenteas, &c.

Illigabantur & aureis crustis vasa argentea &  
cymbia, & alia quæ incrustata vel crustata dicere



possumus, *entaillez*: atque ab eiusmodi crustis, crustularij dicti, quorum artificio vasa crustulis illigabantur: vnde & incrustare dicimus. Horat. Syncerum cupimus vas incrustare. Cæterum vasa aureis crustis illigata, Martialis in sexto vocat chrysendeta. Dicuntur & lances chrysendetæ ab eodem in apophoretis. Baysius.

Sigillata quoque vasa dicebantur, sigillis quibusdam ornata, *autour desquelz estoyent de petites images enluees en bosse*. vnde scyphi sigillati apud Ciceronem in Verrem. Signa autem siue sigilla, Græci ἀσάλματα καὶ ἀγαλμάτια dicunt, suntque veluti simulachra vel deorū vel etiam heroū aut animalium, quibus circunquaque vasa exornari solebant, Græci ἐχιδνώ vocant. B. Vnde Virgilius, Cymbiāque argento perfecta atque aspera signis. Cymbia signis aspera dixit: hoc est sigillata. Cæterum signa illa ab excellentia nomē accipiebant: vt signa Corinthia, hoc est quæ in Corintho fiebant. Plin. lib. 34. cap. 8, Signis quæ vocant Corinthia, plerique in tantum capiuntur, vt secum circunferant. Paulo post autem ait, Minoribus simulachris signisque innumera prope artificum multitudo nobilitata est.

Vasa autem pura dixit iurecōsultus, atque adeo ipse Cicero, pro ijs vasis quæ cælata nō sunt, neque vllis ornamentis decora, quæ vulgus vocat *a plain ouurage*. B.

Vasa ἀνάλυφα, *grossièrement entaillez*, vocat ea Plinius lib. 33. cap. 11, quæ rudia sunt, & in asperitatē excisa ac cælata. Hoc est, non leuia, & cælaturis inæqualibus eminentibūque incisa: ab ἀνὰ καὶ



γλῦφω. Deinde vero ait Plinius, circa linearum picturas vasa anaglypha curiosius fieri solere. Quod intelligendum videtur de ijs vasis, quæ per commissuras lineas, aureas, vel argenteas habent, ut idē author interpretatur. Rudia illa vasa vulgus vocat, *faietz a la grosse mode*.

Quod superest de cælaturis, ex priori capite repetito: tantum enim hic ordinem obseruamus.

## Vasa argentea.

Vasa argentea, *vaisselle d'argent*, in vsu frequentiori erant apud antiquos, quam aurea. Vilius enim argentum est auro, ut inquit Horatius. Fiebant autē multis modis. Quinetiam vasa argento circumclusa ab labris, dixit Iulius Cæsar 6. belli Gallici: Hæc, inquit, studiosè acquisita, ab labris argento circumcludunt, atque in amplissimis epulis pro poculis vtuntur.

Scyphus argenteus, *une coupe d'argent*. Plinius refert Lucium Crassum duos scyphos argenteos habuisse, Mentoris artificis manu cælatos: confessusque est nunquam se ijs uti propter verecundiam ausum. erant enim centum sestertiorum pondo: quemadmodum eundem sex millibus sestertiū in singulas libras vasa emptā habuisse refert idem Plinius. Sed de scyphis vberius in vasis vinarijs & potorijs ac poculis dicemus. Cæterum primus Heliogabalus, si Lampridio credimus, cacabos argenteos, & mensas ac capsas argenteas privato vsui habuit.



Lanx argentea, *plat d'argent*. Lances centenis libris argenti quingentas numero Romæ fuisse constat ex Plinio, multosque ob eas conscriptos dolo concupiscentium. De lancibus autem dicemus suo loco, cum de escarijs vasis agemus.

Solium argenteum, *une cuve a soy lauer*. Mulieres, inquit Plinius, in balneis solijs argenteis utebantur ad luxum, quemadmodum etiam scaphijs argenteis. quæ vasa erant ad lotium excipiendum dedicata: quibus etiam argenteis vtuntur hodie viri Galliarum primarij.

Repositorijs argentum addi sua memoria coeptum referre Fenestellâ ait Plinius lib. 33. cap. 11. Itaque huiuscemodi repositoria argentata, nō argentea vocabimus: nempe emblematis argenteis ornata & illigata, de quibus infrâ dicemus. Quin etiam idem Plinius refert Caluium oratorem suo tempore queri, quod vasa etiam coquinaria ex argento fierent: ita enim loquitur. Cæterum pateram argenteam, & pocula argentea, & crateras argenteos, pro cælaturæ atque operis forma dicere possumus: quæ omnia vasorum genera suo ordine à nobis explicabuntur.

## Vasa ærea.

Vasa ærea, siue ænea Plinio, & Virgilio ahe-  
na, *naisselle darain ou de cuyvre*, ab æris nobilitate & excellētia nomē acceperūt. Adde quod ahe-na absolute pro cacabis æreis accipiūtur, in quibus aqua igni admouetur vt calefiat. *ung*



*chauldrō*. Virg. Aut folijs vndam tepidi despumat  
 aheni. Horat. Sub noctem gelidam lignis calefa-  
 ctat ahenum. AÆris autem tres à Plinio species  
 potissimum enumerantur: Corinthium, à quo va-  
 sa Corinthia apud Ciceronem quarta actione in  
 Verrē: Deliacū, à quo vasa Deliaça apud Cicero-  
 nem pro Sextio: & Aegineticum. Sed omniū præ-  
 stantissimum esse puto Corinthium. Nam æris no-  
 tam pretiosorem ipsa opulentissimæ vrbis fecit  
 iniuria: quia incendio perustis plurimis statuis at-  
 que simulachris, æris, auri, argentique venæ in cō-  
 mune fluxere. Fuit etiamnum antiquissima gloria  
 æris Deliaci. Vnde Deliaça supellex à Cicerone  
 dicta, *mesnage darain*, in qua erant triclinia, & le-  
 cti, cum pedibus & fulcris ex ære Deliaço factis.  
 Vasa autem Corinthia Strabo in octauo, χαλκώ-  
 ματα κορινθίουργῆν appellare videtur. B. Plin.  
 lib. 34. cap. 2, Sūt ergo vasa tantū Corinthia, quæ  
 isti elegantiores nunc æs sculpendo transferunt,  
 modo in lucernas, modo in trullas, nullo mundi-  
 tiarum respectu. Quinetiam Cicero in Paradoxis  
 matellionem Corinthiū dixit, ære Corinthio fa-  
 ctum. Itaque ex Plinio lucernæ, lychni, & lampā-  
 des ex ære fiebant: sed non vsque adeo puro, nisi  
 propter luxum. nam qui lucernis Corinthijs ute-  
 bantur, præter communē vtendi rationem facie-  
 bāt. Aegineticū enim æs, vt idem inquit, lychnu-  
 chis, candelabris, & huiusmodi vasis ignobiliori-  
 bus conflandis dedicabatur: de quibus suo ordi-  
 ne dicemus. Fuit & æs Cyprium laudatissimum  
 apud antiquos: vnde fortassis nos cuprum voca-  
 mus pro ære Cyprio. Plin. Teritur Cyprio ære in



Cypriis mortarijs, *mortiers de cuyure*. Quinetiam Cyprium absolute pro cupro, quod vocamus, posuit Plinius lib. 36. cap. 26.

Vas cupreū, *pot de cuyure*. Plin. lib. 23. cap. 3, Coquitur in cupreo vase ad crassitudinem mellis.

Labris quoque ahenis utebātur antiqui in balneis, *une tinne de cuyure*: quibus nunc quoque Germanicę mulieres etiā vtūtur ad abluēdos quibuslibet octonis diebus infantulos suos: & nos quoque æstiuo tēpore labris ahenis frigida aqua oppletis, vinaria vasa reponimus dū cœnatur. Virg. Sicut aquæ tremulum labris vbi lumen ahenis Sole percussū, aut radiantis imagine lunæ.

Vasa conflatilia, *naiffeaulx de fonte*.

Conflabantur enim vasa ærea delicatiora & sonora apud antiquos, quæ in theatris reponi solebant pro ratione magnitudinis theatri: eaque ita fabricata erant, vt cum tangerentur, ab ipsa voce sonitum facerent inter se diapason, diapente, ex ordine ad diateffaron. Vitruuius lib. 5. cap. 5, Itaque vox à scena vti à centro profusa, se circumagens, tactūque feriens, per singulorum vasorum caua excitabat auctam claritatem, & concantu conuenientem sibi consonantiam. Nihil enim est in omnibus metallis, quod sono & harmoniæ ac vocis aptius sit, quàm ipsius æris materia. Hinc est quòd tubæ bellicæ, æræ potissimum factæ sunt, vt etiam Virgilius æs pro tubis ponat: -quo nō præstantior alter Aere ciere viros. hoc est tuba. Dicerē hoc loco quemadmodum æs pro pecunia apud antiquos sumi solebat, quoniā primū ærea pecunia fieret. Sed vereor ne illud esset



aprosdionysum: quapropter satius est ad reliquas  
vasorum differentias transire.

## Vasa stannea.

**V**asa stannea, *uaisselle de stain*, antiquis in usu  
non fuisse reperio. Quinetiam non ita pri-  
dem apud Italos commigravit hic vasorū  
usus, ut culinaria vasa, stannea fierent: neque verò  
adhuc hodie omnibus communis est: fictilibus e-  
nim & vitreis potius utuntur quidam. Gallis ve-  
rò iam pridem hic usus inolevit: quo & rei dome-  
sticæ & sumptibus parcitur.

De stanno autem tantū hoc refert Plinius: Stan-  
num illitum æneis vasis, saporem gratiorem face-  
re (quapropter vulgus quoque nostrum ollas iu-  
scularias, *potz a soupe*, stanno illinit) itē & com-  
pescere æruginis virus. Vnde hydrias & vasa a-  
quaria, si quidem ænea sint, stāno intus illinimus:  
mirūmque est, stannum æri illitum, pondus non  
augere. Fiebant quoque apud antiquos specula ex  
stanno laudatissima, quæ Bruñdusij temperaban-  
tur, donec argenteis uti cœpere & ancillæ. Plin.  
lib. 34.

Stannum præterea Homerus vocat cassiteron  
Iliados 6. Vnde cassiterina vasa eleganter dicere  
poterimus pro stanneis.



# Vasa plumbea.

**P**Lumbi vsus ad vasa infrequēs fuit apud antiquos, vt etiam apud nos quoque, propter metalli pondus & vilitatem. Cæterum vasis plumbeis tantum vtimur ad odores conseruandos & vnguenta, atque alia quæuis liquida pretiosissima. Itaque capræ illius syluestris excrementum vsqueadeo odoratum, quod moschum vocāt pharmacopolæ, in pixidibus plumbeis reponere solent, & diu admodum incorruptum seruare. Præterea regum corpora capsis & sarcophagis plumbeis vncta & aromatibus illita, Galli humi recōdere solent: sua enim densitate prohibet plūbum, ne odor internus effluat & dissipetur, néve externus aer illabatur: quæ ratio est cur corpora imputria diu seruantur. Sed nunc locus non est vt de plumbo plura dicamus: huius autem rei qui plura desyderabit, requirat apud Plinium lib. 34, vbi de argēto plumbato & replumbato loquitur: nempe dum plumbum ab eo auellitur, & argentū purum relinquitur: præterea etiā de plumbatione vel potius plumbatura, hoc est, quando plumbo massa massæ iungitur, ita vt iunctura plumbea cohæreat, quemadmodum fit & ferruminatio.

B.j.



# Vasa lignea.

**V**asa lignea, *vaiffeaulx de bois*, multis modis, variisque lignorum materijs apud veteres fiebant, quemadmodū nunc quoque fiunt. fuit enim fagi honos præcipuus in vasis, *du fag*, *ou du hestre*, propter eius lentorem plicabilem: fiebantque ex fago pocula elegantissima tornata, & arte toreutica cælata. Virgilius, - pocula ponam Fagina, cælatum diuini opus Alcimedontis. Cuiusmodi fortassis sunt ea pocula quæ ex æde D. Claudio sacra adferuntur. Cæterum memini me legisse, M. Curiū iurasse se ex præda nihil attulisse præter guttum faginum quo sacrificaret. faginum præterea cantharum describit Stroza pater: - hinc faginus illi Cātharus effundit glocitāti pocula collo. Virgilius insuper buxum tornatile appellat, quòd eo fiebant vnguentariæ pixides, & alia huiuscemodi toreumata, quæ buxea vasa appellare possumus. Buxo etiam fiebant laudatissimæ tibiæ. Seneca, Tibi multifora tibia buxo solenne canit. Betula item, *bouleau*, arbor est eximij cādoris, qua fiūt circuli vasis vinarijs idonei. Vtilis etiam est conficiendis cistis & sportellis, flexibili crate. eius ligno nostra ætas varij generis & vsus quoque vasa conficere solet: quæ (si quidē nobis liceat noua effingere vocabula) vasa betulina appellabimus, *vaiffeaulx de bois blanc*.

Vasa quoque hæderacea antiquis in honore maximo fuerūt, ea potissimū ratione, qua Plinius ait



in vase hæderaceo vinū transfundī, aquam remanere, si forte commixta sit. Cuiusmodi fuit vas illud quod Homerus Cissimbium appellat (Græci enim κισσὸν hæderā vocant) datūque fuisse Cyclopi ab Vlyssē scribit. Huius poculi Eurípides & Callimachus apud Macrobiū meminerūt. Fiebant etiamnum ex terebintho calices excellentissimi, qui à nomine authoris θερίκλαοι appellabātur: quemadmodum Antigonides & Seleucides, quibus Antigonus Seleucusque nomina indiderunt. Plinius, Celebratur & Thericles nomine, calices ex terebintho solitus facere torno. B.

## Vasa vitrea.

**V**itreorū vasorū vsus, quæ Græci ἱάλινα vocant, haud ita pridem inuentus est. Vitrum autem quando primum inuētum, & quomodo conflatū, Plinius recēset lib. 34. cap. 24. Neque vero alienum fuerit vasa patoria, quæ ex vitro fiunt, vnā cū vulgo vitra appellare: quēadmodū Martialis vasa crystallina, crystallā appellat. Itaque si quidem vitrea vasorum materies ex filice conflata fuerit, vitra filicea siue filicina appellabimus. Si vero lapidibus vstis, vt ferè fit, vitra erunt lapidea. atque in hoc cōmunem loquendi vsū non aspernabimur.

Vasa vitrea excellentissima laudantur hodie ex Murano oppido Venetijs proximo, in ipso Adriatico mari.

B. ij.



Calices vitrei, vasa erant potoria, quemadmodū etiam nobis, quorum formam imitātur sacrosancti illi calices, quibus nostri seniores in sacrificijs diuinis vtūtur. vulgus vocat *ung calice*. Quod autem calicibus biberent antiqui, id ostendit locus Horatij, Fœcūdi calices, quem non fecere disertū? Cæterum calices vitrei à Græcis verbum è verbo *κάλικες ὑάλινοι* dicuntur, authore Iulio Polluce. Erat & Nimbis vitreus: cuius mētio multa apud Martialem. B.

## Vasa crystallina

**C**Rystallū fieri aiunt gelu vehementiore concreto, argumento esse non aliubi reperiri, quàm vbi hybernæ niues maxime rigent, glaciēque esse, vnde nomen Græci dederunt.

Ex crystallo autem vas amphorale visum est, authore Xenocrate.

Asyntheta Plinius author est vocari vasa crystallina pura, sine vlla macula & vitio: vitia enim artifices cælatura occultant. Iuuen. Grādia ponūtur crystallina. De poculis intelligit, quæ ex crystallo fieri solebant. Martialis in 3,

Opimianum morionbus nectar

CrySTALLINISQUE, murrhinISQUE propinat.

Idem in decimo, crystalla pro crySTALLINIS vasis dixit. Plura qui volet, requirat ex Plinio.



# Vasa murrhina.

**M**Vrrhina pocula antiquis laudatissima fuerunt,quemadmodum crystallina:refert-que ea Plinius ex oriente mitti:inueniuntur enim ibi in pluribus locis, nec insignioribus Parthici regni,præcipue tamen in Carmania:amplitudine nusquam paruos excedunt abacos,craftitudine rara,quanta vasi pоторio esse debet.Humorem putat sub terra calore densari.Quod autem in murrhinis magis laudatur,est ipsa colorum varietas,subinde circumagentibus se maculis purpureis,& rubescentibus,lacteis,quas maculas videre est in illo pisce qui murrhena dicitur:vnde murrhina vasa dicta crediderum.B.

Murrhina vasa ætas nostra non nouit: tantum hoc memini, me vidisse Venetijs quædam vascula quæ ex oriente adferri solere audiebamus:aiabantque nescio quot annos in penitioribus terræ locis asseruari solere priusquam exerantur, donec pelluceant:atque ob id venenum nunquam admittere: vulgus porcellanam vocat. ob id fortassis quod ex eo puluere, quem Plinius puteolanum vocat, quique in aqua indurescit ac lapidescit, efficta erant, vt dicantur quasi puteolana ab Italis. Sed nihil huius rei compertum est nobis præter diuinationem. Murrhinum autem quid sit, nescio an recte conijcere poterimus eum esse lapidem pretiosum, quem vulgus vasculariorum vocat aquam marinam: accedit enim ad descriptionem Plinij,  
B. iij.



quam de murrhino conscripsit. Cæterum illud tantum addā, vasa murrhina apud antiquos summo in pretio fuisse. hinc ait Tranquillus, Augustum ex Alexandria capta nihil sibi præter vnum murrhinum calicem ex instrumento regio retinuisse. De his autem videto Plinium.

## Vasa lapidea.

**F**iebāt & apud antiquos vasa lapidea in multos vsus, & ex delicatissimis potissimū lapidibus, ac marmoribus pretiosis: qualia erāt quæ ex onyche marmore Arabiæ pretiosissimo fiebāt: vt vasa potoria apud Germanos primū onychina facta refert Plinius: deinde pedes lectorum & sellas ex eodē marmore cœptas fieri, dicit. Cornelius Nepos tradit magno fuisse miraculo, cū P. Lentulus Spinter amphoras ex onychino marmore, & vrceos onychinos magnitudine cadorū ostēdisset. Est & præter hūc alter quoque pretiosus onyx, quē cornalinā vocat vulgus. Vide Pliniū. Dictus onyx quòd formam vnguis humani habere videatur.

Quinetiā labra ex Porphyritide ab antiquis fieri solere ostēdūt antiqua illa monumēta, quæ adhuc hodie Romæ visuntur, præsertim circa ædē D. Ioannis in Laterano. sūntque eius propemodū formæ ac coloris, cuius est vas illud marmoreum quod hodie in Dionysiana visitur: cupam Dioclesiani vulgus appellat. Ego vero labrum antiquum fuisse existimauerim. Erat autē labrū, vas balneariū, quēadmodū & soliū. Cic. Terētiæ, Labrū si in



balneo nō est, fac vt sit. *une tinne*. Inde labellū, *une tinnette*. Plin. Cinerēque in labellis, aqua addita cōfricāt manu, & cōsidere patiūtur. Labra quoque vinaria, lupinaria, & olearia Catoni, in quib⁹ lupini conduntur, & in quæ vina è lacu, oleum è cortina trāfferūtur. Fiūt quoque apud nos mortaria lapidea, in quibus varia aromata contūdimus.

Hūc præterea, inquit Plinius, alabastritē lapidē vocant, qui excauatur ad vasa vnguētaria, quoniā optimē ea incorrupta seruare dicitur, *de lalbastre*. Itaque vasa alabastrina dicemus ea, quæ ex alabastrite lapide fiūt, *uaisseaulx dalbastre*: qualia vidim⁹ torno eleganter fieri Florētia, ad antiquū morem excauata & efformata: ἀλάβαστρον autem Pollux vas vnguētariū appellat, quod à nobis alabastrū siue alabaster dici poterit: cuius vasis sit mētio in Euangelio de Magdalene, quæ effudit alabastrum vnguenti nardi pistici pretiosi. Alabastrū quoque Thebaidis regionis oppidū, in quo plurimus lapis topaziū reperiēbatur, Plinius fuisse refert lib. 37. cap. 8.

## Vasa fictilia.

**V**asa fictilia, omnium vilissima habebantur, fiebantque ex argilla potissimum, aut alio quouis luto præpingui, *potz de terre*: quorum vasorum efformatores & effictores à fingendo figuli appellati sunt, *potiers de terre*. Hinc Ausonius de Agathocle, -rex ego qui sum Sicania, figulo sum genitore satus.

B. iiij.



De quo etiam illud à Iuuenale refertur, eundem regem fictilibus in mensa vasis vsum fuisse: Fama est fictilibus cœnasse Agathoclea regem. Fictilia autem erant potissimum vasa aquaria, vt vrcei, hydriæ: præterea etiam culinaria quædā, vt ollæ, lances, catini, & alia huiuscemodi: de quibus tempus est vt seorsim dicamus, si prius illud explicauerimus, vasorum fictilium præstantiora haberi solere Samia & Aretina: hoc est, quæ in Samo insula & Aretio vrbe Căpaniæ fiebāt. Plaut. in Capt. Ad rem diuinam, quibus est opus, vasis Samijs vtitur: quemadmodum vulgus Italorum Maiorica vasa appellat, quæ in altera ex insulis Balearibus fiunt, quam vulgus Maioricam appellare solet. Itidem & nos eadem ratione vasa Belouaca dicemus, *potz de beauuais.*

DE ALIIS VASORVM DIFFERENTIJS, quæ ex eorū vfu sumi solent: itémque de varijs eorundem nominibus.

EXplicatis vasorū differentijs generalioribus, æquū est vt ad ipsas species descēdamus, quæ & eorum nomina, & utilitates ipsas cōplectuntur. Itaque primū de escarijs vasis dicēdum: deinde verò de potorijs, vinarijs, aquarijs, niuarijs, & huiuscemodi omnibus agemus suo ordine.

## Vasa escaria.

Vasa escaria, in quibus escæ, hoc est edulia & mensæ reponebantur, aut deferebantur ipsis conuiuijs: quorum nomina seorsim à



nobis recensenda sunt.

Vasa promulsidaria dicebātur ea, quibus promulsidem apponebāt. Est autem promulsis, quod vice mulsi (vulgus vocat, *du clare*) dabatur conuiuis ad prouocandam auiditatem cibi. *entree de table*. Huiusmodi fortassis erant artolagani, *gasteaulx fueilletez*, oleæ, *des olines*, & lucanica, *des saulcisses*. Cicero Papirio Pæto. Neque est quod in promulside spei ponas aliquid, quam totam sustuli: solebā enim antea delectari oleis, & lucanicis tuis. B.

Lanx, *ung plat*, variæ formæ erat: quemadmodū apud nos quoque esse solet. Lances enim aliæ latæ (vnde platum à latitudine vulgus appellauit) aliæ cauæ. Mart. Et leues scutulas, cauāsque lāces. Aliæ item maximæ, mediæ, & minimæ, vt inquit iureconf. præterea erant aliæ quadratæ, vt apud eundem iureconf. aliæ rotundæ. Horat.

Vmber, & iligna nutritus lance, rotundas Curuet aper lances, carnem vitantis inertem. Itaque lanx à latitudine dicta est, apta quidem dapibus & escis reponendis. vnde Iuuenalis, Aspice quàm magno distēdat pectore lancē. B.

[Ea etiamnum utebantur in sacrificijs deorum in quibus exta animalium sacrificatorum reponabantur. Virgilius 2. Georg.

Lancibus & pandis fumantia reddimus exta.] Lāces chrysendetas vocare videt̃ Martialis in 2, Immodici tibi flaua tegunt chrysendeta muli. Hoc est, lāces aureis crustis illigatæ & exornatæ, de quib⁹ suprà diximus. Lāces autē τοῦς πίνakas vocāt Græci, atque adeò Athenæus & Pollux. B.

Catinus lance profundior erat, & à capiēdo di-



etus, *ung plat creux*: Itali adhuc vocant *cadin*. Catinis autem utebantur Romani ad pullos reponēdos, & alia obsonia, vt hodie platis vtimur.

Horatius primo Serm.

Aut positū ante mea, quia pullum in parte catini  
Sustulit esuriens, minus hoc iucundus amicus.

Pisces quoque catinis reponebant. Idem 2. Serm.

Angustoque vagos pisces vrgere catino. Qui pisces obsonij nomine veniūt: id enim Græci ὀψώνιον vocant, vt colligere est ex 21. cap. Euang. D.

Ioannis. ὀψώνιον enim Græci vocabāt, quicquid piscium assabatur super carbones: inde obsonator, qui pisces assandos emit. Catino autem fictili utebantur pauperiores. Horat. 1. Serm.

-assisto diuinis, inde domum me

Ad porri & ciceris refero, laganique catinum.

Quo loco inter Campanam supellectilem annumerare videtur.

A Catino diminutiū catillum. Idem eodē loco,

-mensæve catillum

Euandri manibus titum deiecit. B.

Fenestella, vt inquit Plinius, tympana se iuvene dicit appellata patinas & lances, quas antiqui magidas appellauerāt. μάγιδας autem Græcum vocabulum est, quo significantur mensæ, quæ apponuntur & remouentur, authore Iulio Polluce. B.

Ferculum, vas ad ferendum obsonium vel pulmentarium.

Patina utebantur antiqui ad coquendos pisces, & cætera id genus. Plin. lib. 23. de fæce cepe, Decoquitur, inquit, in patinis cum sale & adipe, ad tumorem quoque maxillarum & ceruicū: tum



etiā ferculi vice. Et, nisi me fallit opinio, eadē patina vtebantur & ad coquendum & ad ferendum obsonium, elixum præsertim. Horat. 2. Serm.

Affertur squillas inter murena natantes  
In patina porrecta.

A patina quoque tripatinum dictum. de quo videto Bayfium diligenter, vbi loca aliquot Plinij restituta animaduertes.

Patella quoque, vas escariū, ad olera & pulmēta reponēda. Horati<sup>9</sup> in epistola ad Torquatū, lib. I,  
Nec modica cœnare times plus omne patella.

Iuuenalis in quinta,  
Ponitur exigua feralis cœna patella.

Quibus verbis palām est, patellam pro parua patina sumi, quæ ab istis tū modica, tum eigua dicitur. Iulius Pollux λεκάνιδα vocat: Patellas enim vocant Græci λεκάνες: sicut etiam κύκλοι apud illos dicuntur, quos nunc orbes & quadras dicimus, *des taillonniers, des assiettes*. Bayfius.

Paropsis, quēadmodū patina, tum pro vase escario, tū etiā pro vili obsonio & iure, & etiam maza apud Pollucem & Athenęum ponitur. Iuuenalis,  
Quām multa magnāque paropside cœnat.

Erant autem argenteæ paropsides & fictiles.  
Martialis in I I,

Cui portat gaudens ancilla paropside rubra  
Alecem: sed quam protinus illa voret.

Vide diligenter Bayfium.

Discus pro vase escario, Apuleio sumit: Coenarū reliquijs discus ornatus. Nisi malumus cū Pollice pro orbibus sumi, quos ille κύκλους ἀργυρούς, orbes argenteos, ἢ χεύματα ἀργυρεῖα, ἀπίνα-



καὶ vocat in sexto. Erat item discus massa plum-  
bea, ad formam orbicularem facta, quam pugiles  
& palæstritæ siue athletæ in ludis gymniciis iacu-  
labantur in sublime. Ouid. 10. Metamorph.  
Splendescunt, latîque ineunt certamina disci.

Scutula, *une escuelle*, lance minor erat: quapro-  
pter inquit Martialis, Et leues scutulas, cauâsque  
lâces. ἀγίσοφορον itē Græci vocât vas in quo prâ-  
diū defertur: quemadmodū οἰνοφόρον, amphorâ.

Gabatæ præterea erant vasa alia escaria & pul-  
mentaria. Martialis,  
Transcurrent gabatæ, volântque lances. Idem,  
Sic implet gabatas, paropsidésque.

## Vasa potoria, &

P O C U L A.

**V**asa potoria & pocula dicuntur, in quibus  
bibimus: quæ varias formas variâque no-  
mina acceperunt. Fiebant autem argentea,  
aurea, crySTALLINA, & lignea, vt prius diximus.  
Cic. in Verrem, act. 6, In his pocula duo, quædam  
quæ heraclea nominantur, Mentoris manu sum-  
mo artificio facta. Poculum interdum pro ipsa  
potione sumitur. Virg.

Pocula siquando sæuæ infecere nouercæ.  
A poculo fit pocillū, p paruo poculo vase. Plau-  
tus, Tecū vnâ postea, tecum aquæ pocilla potiret.

Pocula clauis aureis suffixa Homero dicuntur,  
quæ vulgus pocula martellata vocat. Quēadmo-



dum refert Plinius Agnonen Teium Alexandri Magni præfectū aureis clavis suffigere crepidas solitum fuisse. De clavis autem videto in libello De re vestiaria. aureos autem clavos Athenæus χρυσοὺς ἥλους vocat.

Scyphum, quem scypphū nōnulli scribunt, vel cyphum, Græci σκύφορ dicunt, & σκύπφορ, vt docet Athenæus in x. *une coupe*. Est autem vasculum potorium, vt cuique notū est. Inter scyphos laudantur imprimis Bœotii, quibus Hercules primum in expeditionibus vsus est: deinde Rhodiaci, sequentibus Syracusijs. Virgilius, Et sacer impleuit dextrā scyphus. Scypho enim veteres in conuiujs & sacrificijs utebantur.

Cyathis antiquos potus sui mensuram metiri solitos etiam inter epulas, ex eo cōijcio, quòd serui quidam ad cyathos stare vel esse dicebātur, vt serui ad limina & pedes: hoc est, qui foribus præerant & pedibus exalciandis, dū cœnaturi essent domini. Hinc Cicero, Seruū meū à pedibus tibi misi. Quod autem cœnaturi vel discubitori soleas deponerent, ostendit locus Martialis, Deposui soleas, affertur protinus ingens

Inter lactucas, oxygarūque liber. Cæterū seruos à cyathis Græci οἶνοχόους dicunt: vnde cyathus à quibusdam vocatur οἶνοχόν, quod vocabulum ab hauriendo & fundendo vinum, deductum est. Hoc autem munere qui fungebantur, dicebantur κυαθίζειν, hoc est cyathissare: quo verbo vtitur Plautus in Menæhmis, Non scis quis ego sim, qui tibi sæpissime cyathisso: hoc est, cyathos vinū bibendum admetior: quod Athenæus dicit κύα-



ὄω οἶνοχαῖρ. Appellabanturque hi pincernæ, non omnino inepto vocabulo, nempe quod à Græcis deductū fortassis putabitur: vt eum significet cui conuiuæ identidem dicūt πίναρ κύβνα: id est, misce vinum, vel tempera vinum vt bibam. Quod munus apud antiquos nobilissimi iuuenes in publicis ac sacris conuiuijs obire solebant: quemadmodū Ganimedem in deorum conuiuijs fabulæ fecisse referunt: vnde & deorum pincerna appellatus. Qui mos hodie quoque apud Italos, & nobiliores quosdam Gallos obseruari solet, vt iuuenes quidam, aulicis dum ministrant potum, aperto capite, altera manu cyathum, altera phyalam aquariam tenentes, tantum aquæ vino misceant, quantum à conuiua expostulatur. Sed hæc omnia ex Budeo decerpta in libris de Assē: suus enim est vnicuique honos tribuendus.

Patera, *une tasse*, ab ethymo dicta, quòd ampla sit & pateat: fiebat autem vt plurimum aurea vel argentea, aut nobilioris atque excellentioris alicuius metalli: erat enim principum ac regum poculum. Virgilius,

*Ipsa tenens dextrā pateram pulcherrima Dido.*

Calix, *ung calice*, aliud poculi genus, quod interdum vitreum, interdum murrhinū fieri solebat.

Martialis lib. 4,

*Prodat perspicuus, ne duo vīna calix.*

Illud porrò sciendum est calicem à probatissimis authoribus poni non solum pro vase, sed pro ea tātum vasis parte, quæ humoris capax est. Quintetiam Plinius rosæ calicem dixit, eā partem quæ rosæ luteos apices in se recipiat & contineat. vi-



de Bayfium diligenter. Calices etiam fictiles erāt  
tum ad bibēdum apti, tū etiā ad legumina repo-  
nēda. Ad bibēdum autē calices fictiles factos fu-  
iſſe refert Plutarchus in libello de cohibēda ira-  
cundia: D. Claudiū Cæſarem conuiuæ, qui pridie  
ſcyphū aureū ſurripuiſſe exiſtimabatur, reuocato  
in diē poſterum, calicem fictilem appoſuiſſe. Ad  
legumina vero reponēda. Ouidius lib. 5. Faſtorū,  
Stāt calices, minor inde fabas, olus alter habebat.

Modiolus, vas paruum, factum ad modij ſimili-  
tudinem: cuiusmodi ferè ſunt ea quæ gobeleta di-  
cimus. Et Venetijs latini vocabuli veſtigia vulgo  
retinent: vocant enim *mozol*, quaſi *modiol*, propter  
affinitatem d, cum z. B.

Amphithetū, poculi gen<sup>9</sup>, ita fictū, vt quauis ex  
parte poſitū ſtaret, nullūmq; certū haberet fūdū.  
Hinc prouerbiū in eū qui liberius & meracius  
potaret, Ex amphiteto bibiſti.

Carcheſiū, vas pоторiū vel poculū, quo vtebant<sup>r</sup>  
in ſacrificijs: factū ad formā cuiusdam nauis quā  
Macrobius ait tantūmodo Græcis notam fuiſſe.  
Virgilius, -cape Mœonij Carcheſia Bacchi,  
Oceano libemus, ait.

Sympullum, vas fictile, quo in ſacris prolibabāt<sup>r</sup>  
ſacrificuli. Plin. lib. 35. vbi de platiſce, In ſacris  
quidē etiā inter has opes, nō murrhinis cryſtalli-  
nīsve, ſed fictilibus prolibatur ſympullis. Bayſius.

Capedines & fictiles vrnulas, pro ſympullis po-  
ſuit Cicero in Paradoxis: & in tertio de natura  
Deorum capedunculas appellat, quibus Numa  
Pompilius primus in ſacris vſus eſt. B. Capi-  
dulam autem M. Cato, vel Capim, genus poculi



esse indicare videtur, quod ansatum erat, ut manu capi posset: unde nomen deductum puto.

Cululli, calices erant fictiles, quibus Pontifices virginésque Vestales in sacris utebātur. Horatius, lib. 1. Carm. - diues & aureis  
Mercator exiccet culullis vina. Idem in Arte, Reges dicuntur multis vrgerere culullis.

Calathus sumitur quādoque pro poculo vel calice, quo in sacrificiis veteres utebātur. Virgilius, Vina nouum fundam calathis Aruisia nectar.  
Mar. 9, Expēdit veteres calathos, & siqua fuerūt  
Pocula, Mentorea nobilitata manu.

Cypellum à Græcis dicitur poculum ad interna proclinatorum. vocatur & amphicypellum, velut vndique introflexum.

Cymbium, poculum in modū cymbæ, hoc est, nauiculæ factum, cuiusmodi sunt thuris repositoria in nostris sacris. Fiebāt autem interdum cymbia pretiosissima ex chrysoprasio lapide viridanti. Plin. lib. 37. cap. 8, Præfertur his chrysoprasius porri succum & ipsa referēte. Sed & paulum declinans à topasio in aurū. Huic & amplitudo ea est, ut cymbia etiam ex ea fiant: cylindri quidem celerrime. Quo ex loco, nescio an diuinare possimus, cylindros pocula etiam fuisse pretiosa ex huiusmodi lapidibus facta: sed nihil temere. Est & cymbium lactis quoque poculum. Virgilius, Inferimus tepido spumantia cymbia lacte.

Guttus, poculum erat quo in sacrificijs utebantur, quando guttatim liquorem aliquem inspergere volebāt, quemadmodū vasa illa esse solēt in quibus acetū recōdimus, quæ angusti sunt admo-



dum oris. Plin.lib.16.cap.38, Marcus Curius iuravit se ex præda nihil attigisse, præter guttū faginū quo sacrificaret. Gel.lib.17, Guttū Samium imprudens, inanem, tanquā si esset oleum, affert.

Cātharus, proprium liberi patris poculum: erat autem ansatum, vt conijcimus ex Virgilio, qualis esse solet lagena. De Sileno,

Et grauis attrita pendebat cantharus ansa.

Cantharus autem nomen esse nauigij ostendit Macrobius ex Menandri testimonio, ad cuius formam poculum Bacchi factum erat, noménque inde acceperat.

Culigna Catoni vas potoriū, quo messorum utebantur: atque in fœnogræco reponebant, vt bene oleret. In eo autem tantū vinum reponebatur.

Crater, crateris, *ung. hanap.* Virgilius, Crateras magnos statuunt, & vina coronāt. Idē, Craterasque duos statuam tibi pinguis oliui. Pro cratere psyctērē posuisse videtur Plutarchus in vita Alexātri, de Glauco medico: Quē (inquit) Alexāder in theatro absente nactus, caprum prædit assatum, & ingentem vini psyctērem hausit. Nisi pro maiore & ampliore vase sumi videatur.

Lagena, *une bouteille*, vas fictile, quo ceu potorio vtuntur qui per æstatem atque ardorēs maximos in agris negotiātur. Ea forma, inquit Budæus, qua hydriæ fictiles hodie à Bellouacis importantur, *cruches de beauuays*. A tereti enim collo distenta ventris laxitas, iterū sensim ad imum gracilescit. Martialis,

Nulla cathenatis pila est præcincta lagenis.

C. j.



# Vasa vinaria.

**V**asa vinaria, in quibus vinum ad nostros vsus reponere solemus. Quo in loco etiam de illis vasis vinarijs tractabimus, quæ mēsuram certam continere solent. Inter quæ etiamnum annumeranda mihi videntur ea, quæ à Columella libro 12. capite 19. vasa defrutaria appellantur: nempe ea in quibus defrutum vel sapam, hoc est, vinum consumptum & decoctum ad tertias partes infundimus: vel etiā vasa defruto conficiendo vtilia & accommoda.

Cadus, *ung chaque*, amphoras duas & bessē capit: hoc est, duodenos congios Parrhisinos. Fuit autem cadi forma apud antiquos turbinaria, ex Plinio: id est cono & strobilo, & nuci pineæ similis. Ovidius quinto Fastorum, Promit fumoso condita vina cado. Virgilius, Vina bonus quæ deinde cadis onerarat Acestes. Cadis etiam utebantur antiqui ad salsamenta cōdienda.

Cirnea, vas vinarium, quo vinum è cadis detrahebatur: vulgus Italorum simile quiddam vocat, *ung bocal*. Plautus Amphit. Cadus erat vini, inde impleui cirneam.

Congius quartarios quaternos continet: Græci choa dicunt. Sextarium lingua nostra vernacula, nulla ratione vocavit *ung sestier de vin*.

Vrna, hemiamphorion seu semiamphora quoque dicitur: quadraginta enim vrnæ, viginti am-



phoras valent ex supputatione Columellæ. Sedecim autem urnæ, modium nostrum faciunt: id est quatuor & viginti brochos.

Brochus verò, à verbo Græco βρέχω dicitur, quod fundo significat: est autem vas fundendo vino accommodatum implendis, deplendisque culeis, & vasis conditorijs, & vino quocunque modo transuafando. Græci œnophorum ex eo appellant, quòd vino comportando aptum sit. Iuue. Tandem illa venit rubicundula, totum OEnophorum sitiens, plena quod tenditur urna. Sed ut ad urnam redeamus, veteres inuenio urnis nō solum ad vinum & aquam vsos, sed etiam ad mortuorum & concrematorum cineres reponendos, cuiusmodi antiqua monimenta passim in Italia reperias. urnis etiam ad suffragia utebantur. Virgilius, Quæsitur Minos urnam mouet. Urnæ quoque prætorix meminit Iuuenalis sat. 13. Urnas præterea olearias fictiles Cato ponit.

Amphora, vinarium & aquarium vas. Quòd autem etiam aquarium esset, ostendit locus Horatii in Arte poetica: -amphora coepit Institui, currente rota cur vrceus exit?

Quòd verò magis vinarium fuerit, ex hoc liquet quod de Bonoso imperatore dicitur, qui cum se suspendisset, dictum est, non imperatorē, sed amphoram pendere: vino enim plus satis indulgebat. Martialis,

Amphora non meruit tam pretiosa mori.

Amphoræ forma tesseraria fuit, & in ceruicē gracilescens. ex Catone. Singulæ autem amphoræ decem & octo quartarios nostros capiūt; hoc est

C. ij.



sextarios Romanos duodequadraginta. Romæ præterea in angiportis, & angulis vicorū, amphoras fictiles collocatas fuisse memoriæ proditū est, in quibus vesicæ commeantium, ut inquit Suetonius, exonerarentur. Hinc Caij Titij oratoris dictum in oratione pro lege Fannia, Dum meiunt, inquit, nulla est in angiportu amphora, quam nō impleant, quippe qui vesicam vini plenā habeāt.

Dolia, inquit Nonius, vasa sunt grandia, quibus vinum recōditur. Cato, Vinum in dolijs hoc modo vænire oportet. Varro de re rust. Cōtrudatur in dolia plena vinaceorum hoc est, acinorum & seminū, quæ in vuarum granis cōtinentur. Ita enim appellat Cicero in lib. de Senect. Porro hoc genus vasis prius ab antiquis calpar dictum, Varro in Nonio asserit. Sesquiculare dolium, Columella triginta amphorarum doliū appellat. Ventrosa autē dolia eodem authore fuerūt. Quinetiā olearia dolia fuisse affirmat lib. vj. quorū magnitudinem culearem fuisse dicit. Cato de re rustica, Eos conculcatos in dolia picata indito. Dolia picata appellat, pice illita, *poissèz*.

Linter, genus doli rustici. Tibull. lib. i, Aut mihi seruabit plenis in lintribus vuas. Est etiam lignum cauatum instar nauiculæ. Vnde & pro naui accipi solet.

Cupa, *une cuue*, maius vas ligneum ad vinum condiendum, ea forma inquit Budæus, qua lacus torcularis. Plin. lib. 23. cap. 2, Ergo vini fæci tanta vis est, ut descendentes in cupas enecet. Lucan. 4, Nanque ratem vacuæ sustentant vndique cupæ. Cupis enim naues fulciebant dum resarcirentur.



Cupis etiam veteres vsos ad bibendum vinum, refert Nonius ex Næuio, quēadmodū cyathis: atque à cauponib<sup>9</sup> dictas refert, qui his cupis p<sup>r</sup> populis vtebātur. Næuius, Duas cupas mero plenas exhausit Fortassis erāt eius formæ, cuius sūt vasa illa argētea vel stānea, quæ *gobeleta* vulgus vocat.

Quadrantal, inquit Festus, antiqui vocabāt amphoram, quod vas pedis quadrati, octo & quadraginta sextarios capit. Plautus, Sitit hec anus. P. A. quātillū sitit? P. H. modica est, capit Quadrantal.

Cybiū à Græcis dictum, ex Budæo, vas illud, quod prisca Latini quadrantal appellabant. Dictum cybiū, quia eius medium æquē patet in omnes partes: quod genus à geometricis cybos dicitur.

Modius, *ung muy*, Gallicum vocabulum est & aridorum & liquidorum mensuræ, nō modo priscum, sed varium, pro locorum varietate nomen obtinens. Modij autē nostri mensura, 36. congios nostros capit, quos vulgus sextarios nulla ratione appellat.

Medimnus, ternos modios Romanos continet: mimnam vulgus vocat per syncopen, *une mimne*.

Modius autem Romanus non dispar erat ei mensuræ, quam bæotium vocamus, *ung boesseau*. Chœnix vero semodius dicebatur, *ung demy boesseau*, vt illud obiter dictum sit. Budæus.

Culeus, *une pippe*, modios nostros duos & semis capiebat: id est, sexaginta Romanos. continebat autem amphoras vicens: hoc est urnas quadragenas. Magnum autem vas ex eo fuisse apparet,

C. iij.



quòd in culeo scorteo damnati lege Pompeia, cū cane, & gallo, & vipera insuebantur.

Culeos autem nunc sesquimodiales habemus, id est, duodecim amphorarum: cuius vocabulum vulgare ad Latinum alludit. Quo genere Ligeris fluuij accolæ vtuntur. Est & aliud genus culei maioris captus, quos tonnellos appellamus vulgò. Budæus lib. 5. de asse. Columella lib. 3. cap. 3, Seneca vir excellentis ingenij atque doctrinæ, cuius in prædijs vinearū iugera singula culeos octonos reddidisse plerunque compertum est.

Mirum autem est Gallos nostros, φιλέλληνες vsque adeò fuisse in hisce vasorum, & mensurarum nominibus, vt etiā integra vocabula retinuerint: quemadmodum in sequētibus dicemus, primū à minoribus vasis incipientes.

Hemixestes, *demy sestier*, minima mensura, ac minimum vas vinarium à nobis dicitur: quod vocabulū merè & integrè Græcū est: significat enim dimidiatum xestem. xestes autem est hemina.

Cheopina, *une chopine*, à Græco χεῖ πίνειν, quòd in ea tantum funditur vel hauritur vini, quātum homo sitibundus vno haustu absumere possit. Lugdunenses filletam appellant, quasi fideliam, quæ duplex pintam continet.

Pinta, *une pinte*, à Græcis deducta: illi enim pitynam appellant vas quoddam vinarium: deinde ex pitynā per syncopen fit pitna: nos autem trāspōsitione literarum pintam diximus, à πίνω, bibo: vnde aliud quoque vocabulum deductum habemus, *ung pion*, pro potore & helluone.



Quartarium, *une quarte*, apud Catonem est cō-  
gij sexta pars. Nos vero brochum appellamus  
sesquiseptarium Parrhisinum, quæ mensura di-  
midio maior est vrna: id est, hemiola est vrna bro-  
chi. Itaque quartarium dicimus, non quartam  
partem alicuius maioris mensuræ, vt Latini vo-  
cauerunt, sed vas quod quatuor mēsuras caperet,  
id est, quaternas cheopinas. Sic tertiarium, quod  
tres, *ung pot de trois chopines*. Semissem autem  
vocant Lugdunenses, quam quartam vocamus,  
*une cymese*. Sed hæc omnia ex Budæo, ne quis fal-  
latur.

Fidelia, inquit Nonius, vas Samium ad pluri-  
mos vsus: nos autem pro vase vinario vtimur,  
quod lingua nostra corrupto vocabulo vocat *une*  
*fillette*, præsertim apud Trecenses: nam Lugdunē-  
ses pro cheopina accipiunt. Fideliarum autē Tre-  
censium forma est lignea, quemadmodū cadisci.  
Plautus Aulul. - sed si reperero ô Fides, Mulsi cō-  
gialē plenam faciam tibi fideliam. Eodem modo  
quo Plinius congiarium cadum dixit. Fidelia au-  
tem antiquorum qua forma fuerint, legisse me  
non memini: sed fictiles & vitreas apud Colu-  
mellam legimus.

Orca, vas Hispanicum Varroni, factū ad simili-  
tudinē marinæ belluæ, quæ à Festoorca dicitur.  
Persius, Angustæ collo non fallier orcæ.  
Fuit autemorca, vt ego quidē coniectare possum,  
vas vinarium, olearium, salsamentarium, & salga-  
mariū. Quinetiam Festus vocat orcas ficarias te-  
retes, atque vniformi specie: quarum ratio non  
C.iiij.



sua mensura, sed sua forma constat. Orcis adhuc hodie falsamentarij negotiatores vtuntur.

Diota, vas fictile, vtrique ansatū, aptissimū seruando vino. Horat. lib. i. Carm. -atque benignus Deprome quadrimum Sabina  
O Thaliarche merum diota.

Quibus versibus adducor vt credam, diotam Sabinis in vsu fuisse ad vinum asseruandum in multis annos: quemadmodū hodie in Hispania fieri solet. Ad quod munus propria etiam dolia picata habent.

Ciboriū, vas vinariū ad similitudinē foliorū collocatæ incuruatū, & leue factum atque expolitū. Horatius 2. Carminum,  
Obliuiofo leuia massico  
Ciboria exple.

Seria quoque formam certā vasis denotat, non certam mensuram. Vas erat variæ capacitatis, ad multos vsus accommodatum, puto tamen oblongum fuisse, ex Columella multis in locis. Ac si nobis coniectari licet, & aliquid diuinando consequi, ego putarim oblongas & fictiles serias fuisse, ceu urnas quasdam, in quibus aquam asseruabāt, donec pacatior fuisset: qui mos hodie quoque Romæ perdurat. Liuius, Et in vico Istrico fontem sub terra tanta vi aquarum fluxisse, vt serias doli-  
aque, quæ in eo loco erant, prouoluta velut impetus torrentis tulerit. Terentius, Serias omnes releui. Inde seriola. Persius 4,  
Seriolæ veteris metuens deradere limum.



# Vasa aquaria.

**I**Nter vasa aquaria non solum annumerabimus ea, quæ frigidam continere solent, & in quibus aqua gestari, aut cum quibus hauriri aqua solet: sed etiā ea in quibus aqua igni calefit.

Vrceus, cuius diminutiū vrceolus, vas aquarium: vt tamen vrceus esset ad frigidam, vrceolus ad calidam. Inde vrceoli ministratorij apud Martialem. Vrcei quoque sunt ex iureconsulto, quibus aqua in æneum infunditur. B. Manisternam Plautus vrceum aquarium vocat.

Ahenum autem vel æneum, *ung coquemart*, cucumam vulgus vocat, vas ad parandum aquæ calidæ potum. Horat 2. epist. -emptis

Sub noctem gelidam lignis calefactat ahenum.

Miliarium quidam vocant, vt inquit Athenæus in tertio: cuius etiam meminit Palladius. nōnulli Græcorū verborū artifices *ἱππολέβητα* appellarūt, & *ἱππολέβητορ*: Pollux ahenum vocat. B.

Hydriam latinè vocamus urnam aquariam, *une cruche*. Hydria etiam nū vtebantur antiqui ad ferēda colligēdāque suffragia. [Cic. 4. Verr. Vt quot essent renūtiati, tot in hydriā sortes cōijcerētur.] Eius etiā vsus erat ad colligendos cōtinendosque mortuorum cineres. B.

Calpis Plutarcho in Marcello, idem quod hydria esse videtur. Herodotus item pro vase aquario sumit.

Crattera Nonio vas hauriendæ aquæ propriū:



nos situlam vocamus. Quo vocabulo etiam vtitur Plautus, Si hanc situlam accepero, omnem illi puteo animam intertraxero. Plin. lib. x. cap. 43. de coruorum industria, Tradendum, inquit, putare memoriam quidam, visum per sitim lapides congerentem in situlam monumenti, in qua pluvia aqua durabat, sed quæ attingi non posset: ita descendere pauentem expressisse tali congerie, quæ poturo sufficeret. Huius autem est diminutivum sitella: eratque vasculum in quo suffragia populi colligebantur in creandis magistratibus. Cic. pro Cornelio, Neque maius est legere codicem, quum intercedatur, quam sitellam ipsam cum ipso intercessore deferre. Nisi mauis legere cistellam, quod mihi sanè commodius videretur.

Suturnium, vrceolus, seu guttus, ex quo aqua in pelluium distillat, *ung goutteron, ung biberon.*

Pelluium autem, vas est in quo pedes lauantur, vel ex ipsius vocabuli indicatione, *ung bassin a lauer les piedz.*

Malluium quoque, vas patulum, in quo manus abluuntur, *ung bassin a lauer les mains.*

Peluum nonnulli à pelluendo dictam putant: Varro à pedum lotionem: Græci πέλιν et πελίκια dicunt. Itaque verius à Græco deduci putabitur. Quinetiam vas illud in quo pocula lauantur, Græci ὀλκῆτιον et λουτήριον vocant. B.

Trulleum, vas quo manus perluuntur.

Trullam quoque vas fuisse aquarium, ex ære Corinthio fieri solitum, conicitur ex Plinio lib. 34. cap. 2, Sunt ergo vasa tantum Corinthia, quæ isti elegantiores nunc æs sculpendo transferunt modo



in lucernas, modò in trullas, nullo mūditiarū respectu. Sed & trulla, vas est vinariū sic dictū, quòd vsu teratur: vel, vt alij putauere, à transuolando, quòd per eā aqua transuolet. Iuuen. in tertia, Si trulla inuerso crepitū dedit aurea. De trulla quoque murrhyna loquit Plini⁹ li. 37. de T. Petronio:

Pollubrum, vas aquatile ad lauandas manus. Fabius pictor apud Nonium, Aquam manibus dato, pollubrum sinistra manu teneto. Erat autē ut plurimum argenteum. Liuius, Argenteo pollubro, & aureo gutto. Quo ex loco dixerim guttū esse vas illud quod nos vocamus *une esguiere a biberon*: nisi mauis mistarium appellare cū Lucilio: sed mistarius geminas ansas habebat, & longus erat, quo aqua vino miscebatur.

Chus, siue choa, *une esguiere*, vasis genus quo aqua fundebatur: ἀπὸ τοῦ χέειν, quod est fundere. Est & mensuræ genus humidorum apud Atticos, Romanum congiū capiens, nempe sex sextarios, siue cotylas Atticas duodecim.

Phialas præterea vitreas, & aureas fuisse, cōijci-tur ex multis authorū variorū locis: Græci φιάλην καὶ φιάλιον vocant. Fueritne autē vas aquarium, an vinarium, dubium est: poculum tamē aureum fuisse Plinius affirmat lib. 33. Nos tamen vitreum vulgo affirmamus esse vas, *une phiole*: Itali *car affam*, vocant.

Armillum, inquit Varro, vrceoli genus, quod armo ferebatur.

Amula, vasculū erat in quo ferebatur aqua lustralis ad expiāda scelera: dictū ab amoliēdis peccatis, *ung benoistier*. hinc amuletum, diminutium,



remedium aduersus inuidiam & veneficia.

Antlia, vas hauriēdis aquis idoneum. Martialis lib. 9, Curua laboratas antlia tollit aquas. Hinc verbum exantlare, exhaurire.

Solium, vas erat quo in thermis vel balneis la-  
uabantur. Quod factū olim tanto sumptu refert  
Liuius, vt mulieres solijs argenteis vterentur.

Colum niuarium, vas erat quo aqua ex niuibus  
colari solebat ad delicias Romanorum, vt æstiuo  
tempore frigidius biberent. Martialis,  
Attenuare niueis norunt & lintea nostra:

Frigidior colo non salit vnda tuo.

Itaque vtebantur etiam sacco niuario, qui lineus  
erat, vt liquidius merum potarent: quale est illud  
quod vocamus *une estamine*. Nos hodie colo vti-  
mur ad lac colādum: & est vas ligneum quod fun-  
dum linteum habet sibi annexum: vulgus vocat  
*ung coulower*.

## Vasa olearia &

### VNGVENTARIA.

**V**Afa olearia non solum appellabimus ea, in  
quibus oleum in cellis reponitur, vt cadi,  
vrnæ, & dolia olearia: sed etiam ea in qui-  
bus oleum consumitur in vsum nostrū, vt lychni,  
lampades, & huiusmodi: de quibus æquū est nunc  
vt differamus.

Lechytus, pro ampulla olearia sumitur in sacro-  
sanctis Bibliorum voluminibus, nempe lib. 3. Re-  
gum. Iulius autē Pollux in sexto, λήχυτος inter



vasa vnguentaria annumerat. Atqui oleum inter vnguenta veteres posuere, quādo nullum vnguentum optimum absque oleo fieri videmus.

Alabaſter vel alabaſtrū, vas vnguentariū quod vel ex onychino marmore, vel alabaſtrite fieri ſolebat. Cic. lib. 2. Acad. Quæſt. Quibus etiā alabaſter plenus vnguenti patēre videtur. Mart. lib. 11, Quod Cosmi redolēt alabaſtra phocique deorū. Idem etiam onychen eodem libro pro alabaſtro poſuiſſe videtur:

Profertur Cosmi nunc mihi ſuccus onyx.

Ampullas item conſimili ratione annumerat inter vaſa vnguentaria libro tertio:

Et Cosmianis ipſe fuſus ampullis.

Quarū formā deſcribit Plinius lib. 3. epiſt. Quibus non hians eſt, nec ſtatim patens exitus. Apuleius in Floridis ampullam oleariā vocat. Quod autem turgida & ventroſa fuerit, id oſtendere videtur locus Horatii in Arte poetica, qui ampullas & ſeſquipedalia verba, pro turgentibus & grauibus ponit. Hinc ampullā dicimus in corpore illā cutis prominētiam & inflationem, quæ ex humore aqueo, vel etiam ſpirituoso aliquo aere incluſo inter cutem & carnem eleuari ſolet. Suetonius in Domitiano pro vaſe vitreo accepiffe videtur: Vt non temere, inquit, ſuper cœnam præter martianum malum, & modicam in ampulla potiunculam ſumeret.

Pixis quoque, *une boette*, pro vnguētario vaſe ligneo, & maxime buxæ ſumi videtur. Nescio an pixides ſint ea vaſa, quæ Plutarchus in Ariſtide & Alexandro τοὺς κροσσούς vocat. olei quoque &



unguenti crossos, liberi adolescentes deferunt.  
Corneæ pyxidis meminit Plinius lib.21.cap.20.

Concha item pro unguentario vase ab Horatio ponitur:

Funde capacibus unguenta de conchis.

Lucerna, *une lampe*, vas in quo oleum consumimus ut luceat, & splendorem emittat: Græci τὴν λαμπάδα, καὶ λύχνον, καὶ λύχνιον vocant. Hinc de Demosthene dictum est, eius scripta lucernā olere. Fiebāt antiquitus lucernæ, quemadmodum etiā nunc apud nos, ex ære. Plin. lib.34.cap.2, Sūt ergo vasa tantum Corinthia, quæ isti elegātiores nunc æs sculpendo transferūt modo in lucernas, modo in trullas, nullo munditiarū respectu. Lucernam autem à lychno dictā contendit Seruius, vnde inquit, primam breuem habet. Iuuen.

Dispositæ pinguem nebulam vomuere lucernæ. Quod autem oliuum lucernis imponere solerent antiqui, ostendit locus Horatij: -vngor oliuo, Non quo fundatis immundus nauta lucernis.

Lychnus, idē quod lucerna, cū tamen pro cādelabro accipere videatur. Virgili<sup>9</sup> primo AEneid. Dependent lychni laquearibus aureis.

Scirpus autem ille laneus, qui circumfusus oleo & incensus ardet in lychno, à Græcis ἐλύχνιον appellatur, *la meche*.

Lychnuchi pensiles, *grās chandeliers, ou lāpes qui pendent aux esglises*. Plin. lib.34. cap.3, Placueret & lychnuchi pensiles in delubris, arborū modo mala ferentium lucentes. Erāt enim maxima cādelabra ex ære Corinthio, vel AEginetico cōflata: cuiusmodi hodie quoque in templis nostris visun-



tur, & in aulis principum.

Candelabrum, *ung chandelier*, à candelarum lumine nomen impositum habet, inquit Plinius. Fiebant autem ærea candelabra etiam apud antiquos, sed Corinthio ære facta fuisse negat Plinius: quin potius Aeginetico fiebant.

## Vasa culinaria.

**S**uperest nunc ut vasorum culinariorum species ac formas explicemus. Vasa autem culinaria, quæ & coquinaria Plinius vocat, sunt ea quibus coquina vel culina referta est: aut quæ in culina reconduntur, nempe frixoria, & ea in quibus pultem & pulmenta, atque alia id genus cibaria decoquimus in usum nostrum.

Aula siue olla, vas fictile, vel etiam æneum ad pultem & olera coquenda, quod vel proverbio manifestum fit. Catullus, Ipsa olera olla legit.

*Iuuenalis satyra 14,*  
Et grandes fumabant pultibus ollæ. B.

Pultem autem (ut obiter illud dicam) vulgus vocat *de la puree*: pulmentum vero, *du potaige*: generale enim est ad multa. Cæterum ab olla diminutivum fit ollula, siue, ut antiquis placuit, aulula, *ung potelet*. unde Plauti comœdia nomen accepit, ut Aulularia diceretur, propter repertam à sene auri plenam aululam.

Caccabus, Græcū est, ex Athenæo in quarto & Aristophanis Parasito: illi enim *κᾰκκᾰβος* vocant: vas autem est in quo pulmentaria super ignem coquimus. B. Nomen traxisse quidam aiunt à sono, quem supra ignem positus facit. Apitius, Ca-



pita porrorum simul elixabis in caccabo nouo, vt aqua ad tertium deferueat. Fiebant autem apud antiquos etiam argentei caccabi, vt videtur affirmare iurisconsultus.

Patinam quoque inter culinaria vasa annumerare videtur Paulus iurecōsultus: nam & escis coquendis, & etiam deferendis supra mēsam seruebat, vt diximus in vasis escarijs. qui mos hodie quoque Venetijs obseruari à nobis visus est.

Lebes, vas æneum aptum cornibus coquendis, aut etiam alijs rebus, *ung chanderon, ou une marmite*. quod vas quia profundum erat, ideo curuum ab Ouidio dicitur: Fragilēque cadi, curuūque lebetes. Idem, Viginti fuluos operoso, ex ære lebetes.

Hoc est, cælatos, vel sigillatos, vt suprà diximus, & operibus sculptis insignes. Virg.

Ingens argentum, Dodonēosque lebetas. Hoc est, ære Dodonæo conflatos, & factos. Erat autem Dodona, ciuitas Epiri, in qua conflabatur & reperiēbatur æs optimum, admodum resonās, ex quo etiam bractæ æneæ fiebant: vnde prouerbium, A Ere Dodonæo loquacior.

Tripus, *ung trepier*, ferreum quiddam, super quo vasa igni admouebātur. Tripas autem tripodis, mensa in templo Apollinis Delphici, cui superponebantur cortinæ. Plin. lib. 33, Tripodibus etiā donabātur fortes athletæ. Horatius lib. 1. Carm. Donare tripodas, præmia fortium Graiorum.

Sartaginē Græci *λωπάδια* καὶ *λωπάδιοι* vocāt. Nos vulgo Galli, vt opinor, *la poelle*, vt vocabuli Græci non leuiter pressa vestigia retinere videamur. B. Alij patellam vocant, sed opinor, bar-



barē : nam patella quid sit, superius ostendimus, cum de patina ageremus. Cæterum τήγανον Græci pro sartagine accipere solent, nempe pro eo vase culinario, quod frixorium alij vocant: Itali *una frissora*. vnde τηγανίξαι, frigere & coquere in sartagine, vt opinor : atque hinc etiam Galen<sup>9</sup> panes tiganitas vocat, in sartagine coctos cum caseo, oleo, & alijs admixtis, ad saporem cōciliandum: qualia sunt ea, quæ à nostris coquis in conuiuiorum apparatus fieri solent, *des bignetz*: Itali vocāt *delle fritelle*. vnde etiam fritillæ à quibusdam Latinis enuntiantur.

πύρανον πυρφόρον Pollux vocat, quam nos caufferetam dicimus, *une chaufferette*. ἀπὸ τοῦ καῦμα φέρει, hoc est ab igne ferendo: est enim id vas in quo ignem recōdimus: super quo discos escarios, & lances reponere solemus, etiam dum in mensa sunt: vt iusculum, vel etiam ipsa caro, aut siquid est aliud, calidum à nobis edatur.

Veru vel veruculum, *une broche*, inter culinaria instrumenta Pollux annumerat, appellatque ὀβελούς καὶ ὀβελισκούς. Virgilius, Pars in frustra secant, verubúsque tremētia figunt. Plin. lib. 33, Ex eo sublata veruculis ferreis, atque ipsa flamma conuoluitur veruculo, vt sit modici ponderis. *une brochette de fer*.

Mortarium, *ung mortier*, vas lapideū, vel æneū, in quo aliquid contundimus, vel ad iuscula faciēda, vel ad pulmēta condienda. Id autē quo quidpiam in mortario contundimus, pistillum appellamus, *ung pilon*. Plautus in Aul. Cultrum, securim, pistillum, mortarium, quæ vtenda vala vici-

D. j.



ni rogant. Vnde aquam in mortario tundere, de inani & vana opera.

Pila, vas ligneum in quo antiqui frumentum contundebant & expicabant, vel etiam hordeum excorticabant ad ptisanam conficiendam. Plinius libro 18, Tundatur granum eius in pila lignea. Ea nunc vtuntur funarij nostri ad canabem & linū expurgandum.

Segana etiā dicitur vas in quo aliquid teritur.

Salinum, *une saliere*, vasculum in quo sal reponitur ad mensæ vsum, aut sacrificia. Horatius, Viuitur paruo bene, cui paternum Splendet in mensa tenui salinum. Persius, Purum & sine labe salinum.

Scaphis, vas culinarium Athenæo: Veneti adhuc vocant *una scafa*.

Scaphium, vas in quo excrementa colligebant, & corporis fæcem. Iuuenalis,

Et rude scaphium positis consumitur armis.

σκάφιον Pollux vocat, vbi agit de necessarijs ad secessum: & mulierum erat, quemadmodum lasana & ἀμῖς virorum. Horatius lasanum vocat:

Te pueri lasanum portantes, oenophorūmque.

Scaphijs autem argenteis antiqui vtebantur, vt & hodie viri Galliarū primarij: quin & aureis vasis ventris onus excipiebant, quod de Heliogabalo imperatore refertur. Athenæus tamen in quarto, scaphiū inter vasa, vel patoria, vel escaria adscribit, nisi me fallit memoria. B. Lucretius quoque libro sexto pro quolibet vase lati orificij sumit: Et ramenta simul ferri furere intus abenis In scaphijs. Vitru. In eoque collocetur circiter



solis occasum, scaphium æreum, aut plumbeum,  
ut peluis.

Matella, vas urinarium, à Græcis οὐρητήρ, unde  
nos vocauimus *ung urinal*. Iulius Pollux ἐνουρη-  
τήρ vocat. Martialis in 2,

Matella curto rupta latere meiebat.

Matellam autem crepitu digitorum poscebāt ve-  
teres, unde iocus Martialis in Paneretur. B. Ma-  
tellationē Tullius in Paradoxis vocat, Quid enim  
censes, si L. Mummius aliquem istorum videret,  
matellationem Corinthium cupidissime tractantē,  
&c. Matellationem Corinthium dixit, ex ære Co-  
rinthio factum. Varro, Postularet trulleū, ma-  
tellationem, peluim.

Coculum M. Catoni, vas est æneum aptum co-  
ctionibus. Plautus, AENEIS coculis excocta est  
mihi omnis materia. Plura, si quis inuenerit, huic  
ordini adscribat. Ego verò tantum ea quæ inter le-  
gendum occurrerūt, ex bonis authoribus congeſsi.

## Vasa viminea.

**F**Erè opusculum clauferam, cum mihi in mē-  
tem venit vimineorum, quæ sanè post vasa  
ligna exprimere fortassis cōmodius fuisset:  
sed quando etiam hic locus nos ad eorum expli-  
cationem inuitat, simul omnia docebimus.

Vimē igitur erit omne virgultū molle, & ad li-  
gandum aptum: quales sunt virgæ populi, vlmī,  
& betulæ, & sanguineorū fruticum, atque etiam  
coryli & salicis, quæ præcipui sunt ad vasa vsus.

D. ij.



vnde lentum vimen vocauit Virgilius lib. 3: hoc est, flexile, & in quanuis partem ductile. Huiusce-modi itaque vimine fiebant vasa ad multa vtilia, vt ad colligendas dapes è mensa: præterea etiam ad muliercularum linteola recondenda: quæ omnia, vasa viminea dicebantur.

Calathus, muliercularum vas fuit, in quo suos fusos, aut etiã violas reponere solebāt. Virgilius, -non illa colo, calathisve Mineruæ  
Fœminea assueta manus. Idem in Bucol.  
-tibi lilia plenis Ecce ferunt nymphæ calathis.  
Cuius diminutiuum est calathiscus, pro eodem. Politianus in Rusco, Aut cista exportant, aut rasilibus calathiscis.

Cista autem, quantum ego conijcere possum, viminea etiam fuit: eratque vas satis amplum, in quo multa asseruabant. Iuuenalis,  
Iamque vetus Græcos seruabat cista libellos.  
Itali adhuc vocabulum integrum retinent. Hinc cistifer, *ung porte pennier*. Martialis in 5, Nupisti Gellia cistifero.

Cistella pro eodem. Cicero tamen pro eo vase sumere videtur, in quo suffragia colligebātur: pro Cornelio Balbo, Neque maius est legere codicem cui intercedatur, quàm cistellam ipsam cum ipso intercessore deferre. Quo loco quidam corruptè, ni fallor, sitellam legunt. Cicero, aut quicumque fuerit, qui libros conscripsit ad Herennium, Saturnius, inquit, legem ferre cœpit: collegæ intercedere: ille nihilominus cistellam detulit.

Canistrum seu canister, vas amplū, viminibus contextum, in quo fructus recondabantur: atque



afferri in honorem solebant ab ipsis agricolis, seu etiam mulierculis. Ouid. lib. 3. Metamorph.

Prunæque, & in patulis redolentia mala canistris.

Sporta siue sportula, canistro nō erat dissimilis: sed in aliū vsum: nempe eū cui nostrā corbem applicare solemus, *une corbeille*. Sallust. in Iugurtha, Et muris canes sportis demittebant. Veneti sportulas & sportas hodie vocant, viminea quædam vtrunque ansata & plicabilia: quales sunt ficuū calathisci, *cabatz des figues*, vt vna manu deferri possint: quibus vtuntur ad carnes & escas alias deferendas, quas è foro domum asportant.

Sportulam præterea Romani pro eo nummo accipiebant, qui togatis dabatur cum obsonio (vt inquit Suetonius) à potētoribus, vt deducerentur & reducerētur per urbē incedētes: valebat autem centū quadrantes: quadrās vero erat qui nūc Romæ vocatur *quadrin*, vel *quattrin*. nos, *ung tournoys*. vide Bayfium cap. 9. de re vest. & Budæum in lib. de Asse. De huiuscemodi autē sportula, Iuuenalis Satyra prima, - nunc sportula primo Limine parua sedet, turbæ rapienda togatæ. Asconius tamen, Sportæ, inquit, sportulæ, & sportellæ, nummorum sunt receptacula.

Quallus, vas vimineū per quod vinum è prælo guttatim defluit, quod etiam colum appellat Virgilius: - tu spisso vimine quallos Collaque prælorum fumosis diripe tectis. Picti etiamnum qualli dicuntur cistellæ in quibus mulierculæ fusos suos reponere solent. Pontanus, Vidit ea pictos melius contexere quallos. Picti autem dicuntur, aut quod viminibus rubris

D. iij.



atque albis intertexti appareant: aut quòd etiam  
ijsdem versicoloribus viminibus quædā ceu auiū  
aut ferarum formæ depictæ videantur, quemad-  
modum Venetijs quoque nunc videri solet.

Fiscina, vasculum virgultum, è quo lac colatur  
dum caseus imprimitur, *une esclisse*: vimineum au-  
tem erat, aut iunco textum. Virgilius in Coppa,  
-cōtextaque cannis Fiscina lacte madens. Theo-  
critus τάλαιον appellat. In eandem quoque si-  
gnificationem ponitur fiscella. Virgilius,  
Et gracili fiscellam textit hibisco

Hibiscū autem, vt id etiam dicamus, vocat virgas  
oblongas, quæ detractis ex althæa, hoc est bis-  
malua, *guimaune*, folijs curuari solent, & in fiscel-  
larum cōtextum applicari. Nam & hibiscum siue  
ebiscū, althæam appellari contēdit Dioscorides.

Corbis, vas vimineum quo messorum vtebatur.  
Cic. pro Sextio, Messoria se corbe contextit. Pro-  
pertius libro 4,

Corbis in imposito pondere messor eram.

Plautus, Geritote amicis nostris aurum corbibus.

Corbis pabulatoria, in qua pabula ad equos vel  
armenta reponuntur. Columella, Si grano absti-  
nemus, frondis aridæ corbis pabulatoria modio-  
rum viginti sufficit: quemadmodum messoriam  
corbem prius dixit Cicero.

Huius diminutivum corbula, *une corbeille*, apud  
Columellā li. 12. ca. 50, & Plautum in Aulularia.  
Varro quoque de re rust. lib. 1. cap. 15, Cogit ali-  
quot corbulas vuarū, & frondem iucundissimam  
ministrat ouibus. Quinetiam, corbulas Ameri-  
næ dixit Cato, ex falice Amerina cōtextas: iuxta



enim Ameriam Vmbriæ urbem salices præstantissimæ crescere solebant.

Panarium, vas vimineū, quo panes deferuntur ad mensam, qui mos adhuc hodie in plerisque Italiæ locis perdurat. Stathius,

Hi panaria, candidasque mappas  
Subnectant, epulasque lautiores.

Suetonius in Caligula, Sparsit & missilia variarum rerum, & panaria cum obsonio viritim diuisit.

Panariolum pro eodem. Martialis,  
Cum panariolis tribus redisti.

Vannus, foemininū, vas latū in cōchæ formā contextū, quo frumēti & auenæ paleę expurgant. Columella, Ipsæ autē spicæ melius fustibus tūdūtur, vānis expurgātur. nōnuli cribrū cereale vocant.

Cophinus, quem Græci κόφινος dicūt, nos *ung cophin*, (Priscianus corbē interpretatur) à leuitate dictus est: significatque apud nos, tum vas ipsum vimineū, tum etiam mensurā ipsam vel frumenti, vel auenæ, aut alterius rei. Iuuenalis Saty. 6,  
Cum dedit ille locum cophino, foenóque relicto.  
Columella lib. II. cap. 3, Confecta bruma sterco-  
ratam terram inditam cophinis obferat.

Cumera (inquit Acron) vas ingens vimineū vel fictile, in quo frumenta conduntur. Modo dicitur vas quod capit quinque vel sex modios, quod lingua Sabina trimodium vocatur. Horat. in Serm.  
Cur tua plus cumeris laudes granaria nostris.

Cumerum (inquit Festus) vas nuptiale, à cumerarum similitudine, quæ fiūt palma vel sparto ad vsum popularem.

Infinita pene alia sunt vasculorum genera, quæ

D. iiii.



hic à nobis non enumerantur hoc loco: neque enim, vt verum fateamur, nobis Latina omnia nomina, nedū Græca ipsa vocabula sunt vsque adeo comperta, vt de ijs statuere quidquam possimus. Sed neque id quidem velimus Lector, vt quæcūque præter Bayfij aut Budæi iudiciū à nobis posita sunt, ea omnia arcana esse credas, nisi tibi exēpla faciant satis. quòd si id quidē minus fecerint, nihil est in hoc libello, quod non tuo & eruditorum omnium iudicio subiaceat.



INDEX LATINARVM ET GALLI-  
carum dictionum, quæ in hoc libello passim  
conspersæ & declaratæ inueniuntur.

A

æs AEgineticum	14	Bassin a lauer les piedz	42
AEneum	41	Benoistier	43
Ahena	14	Betula	18
Ahenum	41	Bignetz	49
Ahenulum	41	Boesseau	37
Alabaster	45	Boette	45
Alabastrites lapis	23	Bouleau	18
Albastre	23	Bouteille	33
Amphicypellum	33	Bractearij	6
Amphithetum	31	Broche	49
ex Amphitheto bibi-		Brochus	35
sti	32	Buffet	6
Amphora	35	Burin	7
Ampullæ	45		
Amula	43	C	
Antlia	44	Cabatz de figues	53
Armilla	43	Caccabus	47
Artolagani	25	Cadus	34
Asyntheta	20	Cælata vasa	7
Assiettes	27	Cælum	7
Avaller	5	Calathus	32.52
Aula	47	Calathiscus	52
Aureæ crustæ	10	Calathisci ficuum	53
Aureus guttus	9	calice	30
		Calices fictiles	31
B		Calices vitrei	20
Bassin a lauer les mains		Calix	30
42		Calpis	41



Candelabrum	47	Cophin	55
Canister	53	Cophinus	55
Canistrum	52	Coquemart	41
Cantharus	33	Corbeille	53.54
Capedines	31	Corbis	54
Capedunculæ	31	Corbula	54
Caque	34	æs Corinthium	14
Carchesium	32	Coulouer	44
Cassiterina vasa	17	Coupe	29
Cassiteron	17	Coupe d'argent	12
Catinus	25	Coupe dor	9
Chandelier	37	Crater	33
Chauderon	13.45	Craterra	41
Chaufurette	49	Cruche	41
Cheopina	38	Cruche de beaunais	33
Choenix	37	Crusta	11
Chopine	38	Crustata vasa	11
Chrysendeta	11	Crustularij	11
Chus	43	Crytallum	20
Ciborium	40	Culeus	37.38
Cirnea	34	Culigna	33
Cissimbium	19	Cululli	32
Cista	52	Cumera	56
Cistella	52	Cupa	22.36.37
Cistifer	52	Cuprum	16
claré	25	Cune	36
Coculum	51	Cyathisso	30
Colum niuarium	44	Cyathus	29.30
Concha	46	Cybium	37
Congius	34	Cylindri	32
Conuiuialia vasa	9	Cymbia	32



Cymbium	32	Fidelia	39
Cypellum	23	Fillette	39
Cyphus	29	Fiscina	54
æs Cyprium	14.15	Frixorium	49
D		G	
Deliaca supellex	14	Gabatæ	28
æs Deliacum	14	Gasteaulx fueilletez	25
Demy boesseau	37	Goutteron	42
Demy sestier	38	Guttus	32
Diota	40	H	
Discus	27	Hanap	33
ære Dodoneo loqua-		Haurire	5.9
cior	45	Hemixestes	38
Dolia	36	Hibiscum	54
Dolia picata	37	Humer	5
Dolia ventrosa	37	Hydria	41
E		Hydriæ argenteæ	10
Effictores	24	I	
Efformatores	24	Inauratores	6
Ellychnion	46	Incrustare	11
Emblema	10	Incrustata vasa	10
Entree de table	25	L	
Escisse	54	Labra ahena	15
Escuelle	28	Labra lupinaria	23
Esguiere	43	Labrum	23
Estamine	44	Lagena	33
Exantlare	44	Lampe	46
F		Lanx	25
Fagus	18	Lanx argenteus	13
Ferculum	26	Lâces chrysêdetæ	11.26
Fictilia	24	Lebes	45



<b>Iechytus</b>	44	<b>OEnophorum</b>	35
<b>Lintre</b>	36	<b>Olla</b>	47
<b>Lucanicæ</b>	25	<b>Ollæ iusculariæ</b>	16
<b>Lucerna</b>	46	<b>Ollula</b>	47
<b>Lychnus</b>	46	<b>Oleæ</b>	25
<b>Lychnuchi</b>	46	<b>Olines</b>	25
<b>M</b>		<b>Onyx</b>	22
<b>Magis, magidis</b>	26	<b>Orbatenrs</b>	6
<b>Maiorica</b>	24	<b>Orbes</b>	27
<b>Malluuium</b>	42	<b>Orca</b>	39
<b>Marmite</b>	45	<b>P</b>	
<b>Matella</b>	51	<b>Panarium</b>	55
<b>Matellio</b>	14.51	<b>Panes tiganitæ</b>	49
<i>la Meche</i>	46	<b>Paramentum</b>	10
<b>Medimnus</b>	37	<b>Paropsis</b>	27
<b>Mentor</b>	7	<b>Patella</b>	27.49
<i>Menasge darain</i>	14	<b>Patera</b>	30
<b>Miltarius</b>	43	<b>Patera aurea</b>	9
<b>Modius</b>	37	<b>Patina</b>	26.45
<b>Modiolus</b>	31	<b>Peluis</b>	42
<b>Mortaria lapidea</b>	23	<b>Pelluuium</b>	42
<b>Mortarium</b>	49	<b>Phiala</b>	43
<b>Mortier</b>	50	<b>Phiole</b>	43
<i>Mortier de cuyure</i>	50	<b>Pila</b>	50
<b>Murrhinum</b>	21	<b>pilon</b>	49
<b>Murrhina pocula</b>	21	<b>Pincernæ</b>	30
<b>Murrhina vasa</b>	21	<b>Pinta</b>	38
<b>Muy</b>	37	<b>pinte</b>	38
<b>O</b>		<b>pippe</b>	38
<b>Obsonator</b>	26	<b>Pistillum</b>	50
<b>Obsonium</b>	26	<b>Pityna</b>	38



Plat	25		
Plat creux	26		
Plat d'argent	13		
Poalle	49		
Pocula	28		
Poculum aureum	9		
Pollubrum	43		
Porte pennier	52		
Pot de cuyure	15		
Pot de trois chopines	39		
Potaige	47		
Potelet	47		
Potiers de terre	23		
Potz a soupe	16		
Potz de beauvais	24		
Potz de terre	24		
Promulsis	25		
Pulmentarium	47		
Puls	47		
Purce	47		
Pyxis	45		
		Q	
Quadræ	27		
Quadrantal	37		
Quallus	53		
Quartarium	39		
Quarte	39		
		R	
Repositoria argenta-			
ta	13		
Rudia vasa	12		
		S	
		Salier	50
		Salinum	50
		Sartago	49
		Scaphia argentea	13
		Scaphis	50
		Scaphium	50.51
		Scutula	28
		Scyphus	29
		Scyphus argenteus	12
		Scyphi figillati	11
		Segana	50
		Semis, semissis	39
		Seriæ	40
		sestier de vin	35
		Sextarium	35
		Sigilla	11
		Sigillata vasa	11
		Signa Corinthia	11
		Solium	23.44
		Solium argenteum	13
		Species æris	14
		Sporta	53
		Stannum	16
		Suturnium	42
		Sympullum	31
		T	
		Taillours	27
		Tasse	30
		Tasse dor	9
		Tertiarium	39



Tinne	23	Vasa Aretina	24
Tinne de cuyure	15	Vasa argentea	12
Toreumata	7	Vasa aurea	8.9
Toreutice	7	Vasa Bellouaca	24
Tornatile buxum	18	Vasa betulina	18
Tornus	7	Vasa cœlata	10
Tournouer	7	Vasa conflatilia	15
Trepier	45	Vasa coquinaria	13
Tripes, Tripus	45	Vasa Corinthia	11
Trulla	42.43	Vasa crySTALLINA	19.20
Trulleum	42	Vasa culinaria	47
V		Vasa Deliaca	14
Vannus	55	Vasa escaria	24
Vaisseau	5	Vasa fictilia	23
Vaisseau de bois	18	Vasa hæderacea	18
Vaisseau de fonte	15	Vasa lapidea	22
Vaisseau entaillé	10	Vasa lignea	18
Vaisseau ouure	7	Vasa murrhina	21
Vaisselle darain	13	Vasa olearia	44
Vaisselle dargent	12	Vasa plumbea	17
Vaisselle destain	16	Vasa patoria	19.28
Vaisselet	6	Vasa promulsidiaria	25
Vas	5	Vasa pura	11
Vas cupreum	15	Vasa Samia	24
Vas vnguentarium	23	Vasa stannea	16
Vasa ærea	13	Vasa viminea	51
Vasa ænea	14	Vasa vinaria	34.51
Vasa ahena	14	Vasa vitrea	19
Vasa alabastrina	23	Vasorum appellationes	
Vasa ἀνὰ γλυφὰ	11.12	variæ	8
Vasa aquaria	41	Vasarium	6



Vascularius	6	Vitra filicea	19
Vasculum	6	Vrceus	41
Veru	49	Vrceolus	41
Veruculum	49	vrinal	51
Vimen	51	Vrna	35.36

EXCVDEBAT ROB. STEPHANVS  
 PARISIIS, ANN. M.D. XXXVI.  
 XV. CAL. IVNII.



